

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA**

Doc: 2020-01-000000000038306

Nit: 904937

EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA

7-07-2020 09:52:43 Usuario: JHULINOR

**OPERADOR LOGISTICO***Honestidad y Responsabilidad*

Señores

Departamento Operativo de Recaudación

Cobranza Administrativa.

Superintendencia de Administración Tributaria -SAT-

Presentes.

Expediente: SAT 2018-21-01-44-0000234

Resolución No. R-TRI-TAA-085-2020

Yo Vinicio Giovanni Tobar Cruz, agente de aduanas, de 53 años de edad, casado, de nacionalidad Guatemalteco, con Documento Personal de Identificación 1840 45975 0101, extendido por el Registro Nacional de las Personas, con oficinas en 14 avenida 25-06 Zona 5 Colonia 25 de junio del municipio de Guatemala del departamento de Guatemala, lugar que señalo para recibir notificaciones, representante legal de Intercentroamericana de Servicios y Comercio, S.A. (SERTOBAR) Agencia Aduanera Jurídica, con registro No. 303 y en representación del contribuyente **EMPACADORA TOLEDO, SOCIEDAD ANONIMA** con Número de identificación Tributaria 90493-7, ante usted respetuosamente:

## ===== HECHOS =====

1. Con fecha 21/04/2017, se validó ante el sistema informático del servicio aduanero, la Declaración de Mercancías DUA-GT con régimen 23-ID clase: 10, No. de orden: 303-7503025, aduana de presentación Puerto Barrios, en la cual mi representada importo las mercancías declaradas como: línea 1 "Punta de Chuleta de Cerdo"; línea 2 "Chuleta de Cerdo, con hueso"; línea 3 "Chuleta de Cerdo, adyacente al costillar", dando como resultado en el selectivo Automático aleatorio status: verde.
2. El 09/11/2018 mi representada fue notificada la Audiencia No. A-2018-21-01-000423 por cambio de clasificación arancelaria y en consecuencia el ajuste a los Derechos Arancelarios a la Importación (DAI) por Q.41,068.46 e Impuesto al Valor Agregado (IVA) por Q.4,928.19, Total de derechos arancelarios más IVA Q. 45,996.65 más multa equivalente al 100% Total General Q.91,993.30 más los intereses resarcitorios correspondientes, formulado a la Declaración de Mercancías DUA-GT No. de orden: 303-07503025, régimen 23-ID clase 10.
3. El 21/02/2019 la Superintendencia de Administración Tributaria, emitió la resolución GEG-DFI-SBF-R-2019-21-01-000021 y notificada el 7/03/2019 en la que confirma la obligación tributaria del ajuste formulado.





**OPERADOR LOGÍSTICO**

Operador Logístico de la Zona de Libre Comercio de Centroamérica

4. Que se dé por finalizado el procedimiento administrativo.
5. Que se tenga por señalada la dirección para recibir notificaciones, manifestada en la introducción del presente escrito.

**BASE LEGAL:**

Artículos 12 y 28 de la Constitución Política de la República de Guatemala, Artículo 36 del Código tributario Decreto 6-91 del Congreso de la Republica de Guatemala, Artículo 58 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano -CAUCA-

Ciudad de Guatemala, 17 de julio de 2020

Por: EMPACADORA TOLEDO, SOCIEDAD ANÓNIMA

Lic. Vinicio Giovanni Tobar Cruz

Agente de Aduanas





INTERCENTROAMERICANA DE  
SERVICIOS Y COMERCIO, S. A.  
SERTOBAR





14 avenida 25-06 zona 5, Ciudad Guatemala, C.A.  
PBX. (502) 2305-4500, Fax (502) 2331-2294, email: [info@ges.com.gt](mailto:info@ges.com.gt)  
[www.ges.com.gt](http://www.ges.com.gt)



<b>SAT</b> Superintendencia de Administración Tributaria	<b>BOLETA DECLARAGUATE</b> Presentar vía ventanilla bancaria o banca electrónica (Por banca electrónica requiere BancaSAT)	Código de formulario <b>SAT-2000</b> Forma 2000-SAT-SCC Correlativo CGC No. 182,251,018	Original 
Declaración del contribuyente o representante legal Por medio de esta boleta presento el formulario llenado en el sistema Declaraguante con los datos: Código:..... SAT-811 Nombre:..... RECIBO DE INGRESOS Número:..... 28 225 101 830 Período de imposición:..... julio de 2020 NIT del contribuyente:..... 904937  Nombre o razón social del contribuyente: EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA  Fecha de impresión:..... 10/07/2020 Resumen:..... 89CBDBA72DF87FC04A6A7EF604D32EAFCB7C45FF  <div style="border-top: 1px solid black; width: 100%; margin-top: 20px;"></div> Firma del contribuyente o representante legal		Número de formulario <b>28 225 101 830</b>   Número de contingencia 99 919 324 402 220 565 770  Monto a pagar <b>Q 99,919.32</b>  Cuando se presenta en ventanilla bancaria, válido únicamente por el importe impreso por la máquina registradora en el reverso de esta hoja.	
Fecha máxima en que el banco aceptará esta boleta: <b>10/07/2020</b> . Si al presentar esta boleta el impuesto ya venció, estará sujeto al pago de multa, intereses, y/o mora, si corresponde. <small>Autorización Resolución CGC No. MS./002182 Gestión No. 377162 De Fecha 04/06/2019 Correlativo 648/2019 De Fecha 11/07/2019 E. Fiscal 4-ASCC-16620 De Fecha 11/07/2019 Autorizado del 161662501 Al 229842500 Libro 4-ASCC Folio 100.</small>			

----- NO CORTAR ESTA HOJA (la cortará el Banco) -----

<b>SAT</b> Superintendencia de Administración Tributaria	<b>BOLETA DECLARAGUATE</b> Presentar vía ventanilla bancaria o banca electrónica (Por banca electrónica requiere BancaSAT)	Código de formulario <b>SAT-2000</b> Forma 2000-SAT-SCC Correlativo CGC No. 182,251,018	Duplicado 
Declaración del contribuyente o representante legal Por medio de esta boleta presento el formulario llenado en el sistema Declaraguante con los datos: Código:..... SAT-811 Nombre:..... RECIBO DE INGRESOS Número:..... 28 225 101 830 Período de imposición:..... julio de 2020 NIT del contribuyente:..... 904937  Nombre o razón social del contribuyente: EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA  Fecha de impresión:..... 10/07/2020 Resumen:..... 89CBDBA72DF87FC04A6A7EF604D32EAFCB7C45FF  <div style="border-top: 1px solid black; width: 100%; margin-top: 20px;"></div> Firma del contribuyente o representante legal		Número de formulario <b>28 225 101 830</b>   Número de contingencia 99 919 324 402 220 565 770  Monto a pagar <b>Q 99,919.32</b>  Cuando se presenta en ventanilla bancaria, válido únicamente por el importe impreso por la máquina registradora en el reverso de esta hoja.	
<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 10px auto;"></div> Número de acceso 422537324			
Fecha máxima en que el banco aceptará esta boleta: <b>10/07/2020</b> . Si al presentar esta boleta el impuesto ya venció, estará sujeto al pago de multa, intereses, y/o mora, si corresponde. <small>Autorización Resolución CGC No. MS./002182 Gestión No. 377162 De Fecha 04/06/2019 Correlativo 648/2019 De Fecha 11/07/2019 E. Fiscal 4-ASCC-16620 De Fecha 11/07/2019 Autorizado del 161662501 Al 229842500 Libro 4-ASCC Folio 100.</small>			

## RESULTADO DE PAGO DE SAT-2000

### DETALLE DEL PAGO

Número de formulario:	28225101830
Fecha de la transacción:	10/07/2020
Hora de la transacción:	05:42:16
Monto:	99919.32
Marca de caja:	0422020071017414901402

### FORMA DEL PAGO

Cuenta bancaria: 903022267 - CUENTA BANCARIA EMPACADORA TOLEDO, S.A.

El pago se ha efectuado satisfactoriamente

[Regresar](#)





SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO TRIBUTARIO Y ADUANERO

*El Secretario del Tribunal Administrativo Tributario y Aduanero, constituido en Tribunal Aduanero, de la Superintendencia de Administración Tributaria, CERTIFICA: que ha tenido a la vista la resolución de dicho órgano colegiado número R-TRI-TAA-085-2020 del 30 de abril de 2020, aprobada por el referido tribunal en su sesión celebrada en esa fecha, según acta número 04-2020 del 30 de abril de 2020, resolución que literalmente se transcribe:*

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO TRIBUTARIO Y ADUANERO  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO ADUANERO  
CONSTITUIDO EN TRIBUNAL ADUANERO  
RESOLUCIÓN R-TRI-TAA-085-2020  
EXPEDIENTE SAT 2018-21-01-44-0000234**

Guatemala, 30 de abril de 2020

Se tiene a la vista para resolver el recurso de apelación interpuesto por **EMPACADORA TOLEDO, SOCIEDAD ANÓNIMA**, con número de identificación tributaria 90493-7, con domicilio fiscal en 1ª avenida 10-31, Barrio Ingenio, municipio de Amatitlán, Departamento de Guatemala, que actúa por medio de su representante legal, contra la resolución GEG-DFI-SBF-R-2019-21-01-000021 del 21 de febrero de 2019, emitida por la Superintendencia de Administración Tributaria, relacionada con ajustes a los Derechos Arancelarios a la Importación e Impuesto al Valor Agregado, por cambio de clasificación arancelaria.

**ANTECEDENTES:**

En audiencia A-2018-21-01-000423 del 31 de octubre de 2018 (folio 104), se confirieron 30 días hábiles a la contribuyente, para que se pronunciara respecto de los ajustes a los Derechos Arancelarios a la Importación por Q41,068.46 e Impuesto al Valor Agregado por Q4,928.19, más multa equivalente al 100% de los tributos omitidos e intereses resarcitorios correspondientes, formulados por cambio de clasificación arancelaria a las mercancías, amparadas en la declaración de mercancías DUA-GT, con número de orden 303-7503025, régimen 23-ID (importación definitiva), clase 10 (normal), y fecha de aceptación del 21 de abril de 2017 (folio 38). Dicha audiencia fue notificada el 9 de noviembre de 2018 (folio 118). La contribuyente no evacuó la audiencia concedida.

**RESOLUCIÓN RECURRIDA:**

La Superintendencia de Administración Tributaria emitió la resolución GEG-DFI-SBF-R-2019-21-01-000021 del 21 de febrero de 2019 (folio 122), que confirma los ajustes formulados y cobra: Derechos Arancelarios a la Importación por Q41,068.46 e Impuesto al Valor Agregado por Q4,928.19, más multa equivalente al 100% de los tributos omitidos e intereses resarcitorios. La resolución se notificó el 7 de marzo de 2019 (folio 131).

Página 1 de 14  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO TRIBUTARIO Y ADUANERO  
RESOLUCIÓN R-TRI-TAA-085-2020  
JLMT/egc





SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO TRIBUTARIO Y ADUANERO

### RECURSO DE APELACIÓN:

De conformidad con los artículos 624 y 625 del Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano; 159 del Código Tributario; y, 21 bis, 21 ter y 45 de la Ley Orgánica de la Superintendencia de Administración Tributaria; el Tribunal Administrativo Tributario y Aduanero tiene entre otras funciones conocer y resolver todos los recursos en materia tributaria y aduanera que sean de su competencia, previo a las instancias judiciales; sobre esa base dicho órgano colegiado integrado en Tribunal Administrativo Aduanero analiza el recurso de revocatoria interpuesto el 20 de marzo de 2019 (folio 133), contra la resolución citada emitida por la autoridad superior del Servicio Aduanero, por delegación, por lo que por razón de la materia y competencia, para observar el debido proceso y el derecho de defensa de la persona, dicha impugnación se tramita como apelación, según el Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano y, la Convención Americana sobre Derechos Humanos (Pacto de San José), que regula el derecho a un recurso sencillo, rápido y efectivo ante los tribunales competentes, según las consideraciones siguientes:

### CONSIDERANDO:

Derivado de la verificación del cumplimiento de las leyes tributarias aduaneras, posterior al despacho de las mercancías, se formularon los ajustes siguientes:

#### I. Ajustes formulados y confirmados

**DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN POR Q41,068.46**

**IMPUESTO AL VALOR AGREGADO POR Q4,928.19**

Con el objeto de verificar el adecuado cumplimiento de las obligaciones tributarias, se estableció a través de la declaración de mercancías DUA-GT, con número de orden 303-7503025, régimen 23-ID (importación definitiva), clase 10 (normal), y fecha de aceptación del 21 de abril de 2017 (folio 38), la contribuyente importó las mercancías declaradas como: línea 1 "PUNTA DE CHULETA DE CERDO"; línea 2 "CHULETA DE CERDO, CON HUESO"; y, línea 3 "CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR", consignadas bajo el inciso arancelario 0203.22.00 de conformidad con el Sistema Arancelario Centroamericano, con el 3% de Derechos Arancelarios a la Importación.

Como consecuencia de ello, se emitió el Requerimiento de Información 2018-7-42-1 del 3 de abril de 2018 (folio 16), notificado en esa misma fecha (folio 17), solicitando entre otros, documentación y muestras, hojas o fichas técnicas de las mercancías bajo consideración, la contribuyente cumplió con lo solicitado, respecto al numeral 8 proporcionó fichas técnicas de las mercancías, como consta en el acta GEG-DFI-SBF-079-2018 (folio 86); la cual sirvió de base para que la Unidad de Laboratorio Químico Fiscal y la Unidad Técnica de Operaciones y Seguridad Aduanera, ambas del Departamento Operativo de la Intendencia de Aduanas, emitieran respectivamente las Opiniones Técnicas Merceológicas 992-2018, 1060-2018 y 1061-2018 todas del 1 de junio de 2018; y los Dictámenes de Clasificación Arancelaria 413-18, 413.1-18 y 413.2-18, todos del 8 de septiembre de 2018 (folios del 94 al 96), determinando que las mercancías bajo consideración, les corresponde clasificarlas en el inciso arancelario 0203.29.00.00 con 15% de Derechos Arancelarios a la Importación, lo que originó los ajustes formulados.

Página 2 de 14  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO TRIBUTARIO Y ADUANERO  
RESOLUCIÓN R-TRI-TAA-085-2020  
JLMT/egc



Base legal: artículos 12, 77, 84, 86 y 87 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano; Reglas Generales de Interpretación 1 y 6 para la Interpretación del Sistema Arancelario Centroamericano (SAC); y, 1, 2 numeral 3), 3 numeral 3), 4 numeral 2), 6 numeral 1), 10 y 13 numeral 1) de la Ley del Impuesto al Valor Agregado, vigentes a la fecha de aceptación de la declaración de mercancías relacionada.

## II. Argumentos de la contribuyente

Señala que el segundo considerando de la resolución recurrida indica: *"Que el contribuyente no hizo uso del derecho de defensa establecido en el artículo 12 de la Constitución Política de la República de Guatemala, al no evacuar la audiencia concedida los ajustes se consideran aceptados tácitamente, por lo que de conformidad con el artículo 147 del Código Tributario y sus Reformas, se precede a dictar la resolución que en derecho corresponde"*. Agrega, que en ningún momento la no evacuación de la audiencia implica la aceptación tácita de cualquier ajuste, ya que el artículo 12 de la Constitución Política de la República de Guatemala indica: *"Derecho de Defensa. La defensa de la persona y sus derechos son inviolables. Nadie podrá ser condenado, ni privado de sus derechos, sin haber sido citado, oído y vencido en proceso legal ante juez o tribunal competente y preestablecido. Ninguna persona puede ser juzgada por Tribunales Especiales o secretos, ni por procedimientos que no estén preestablecidos legalmente"*.

Que las mercancías declaradas en la DUA-GT, número de orden 303-7503035, régimen 23-ID, se acogieron al Trato Preferencial establecido en el Tratado de Libre Comercio República Dominicana - Centroamérica - Estados Unidos de América (DR-CAFTA) aprobado por el Congreso de la República por medio del Decreto 31-2005), por ser de Origen Estadounidense, para lo cual se presentó el Certificado de Origen correspondiente que obra en el expediente, mismo que cumple con los requisitos establecidos en los artículos 4.15 y 4.16 del referido Tratado.

Que de conformidad con lo establecido en el artículo 4.21 del Tratado de Libre Comercio República Dominicana - Centroamérica - Estados Unidos de América (RD-CAFTA), los estados parte del Tratado acuerdan las Directrices Comunes para la interpretación, aplicación y administración del Capítulo Cuatro del Tratado, contenido en el Anexo I DECISIÓN DE LA COMISIÓN DE LIBRE COMERCIO RELATIVA A LAS DIRECTRICES COMUNES PARA LA INTERPRETACIÓN, APLICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL CAPÍTULO CUATRO; que dichas directrices en su artículo 4: *"Corrección de la Certificación de Origen"* indica en su numeral 1 lo siguiente: *"Si una parte determina que una certificación es ilegible o defectuosa o no ha sido llenada de conformidad con el Tratado, el importador, exportador o productor en el territorio de una Parte, tendrá un plazo razonable de tiempo para presentar una certificación corregida"*.

Que la clasificación arancelaria que se declaró en la DUA-GT para la aplicación del trato arancelario preferencial establecido en el Tratado relacionado, es a nivel de ocho - 8- dígitos de conformidad con el Sistema Arancelario Centroamericano vigente al momento de entrar en vigor el referido Tratado.

Solicita que con base en lo expuesto, se aplique lo señalado referente a la corrección de la certificación de origen; se le autorice la rectificación a la DUA-GT Numero de orden 303-7503035, régimen 23-ID para dar cumplimiento al artículo 4 de las Directrices Comunes, y aplicar el trato preferencial al que tiene derecho de conformidad



con lo establecido en el Tratado de Libre Comercio República Dominicana - Centroamérica - Estados Unidos de América y se le indique el procedimiento para presentar la rectificación correspondiente.

### III. Análisis legales y técnicos de este Tribunal

Para el efecto, se cita inicialmente del Código Aduanero Uniforme Centroamericano los siguientes artículos: 4. "(...) *Autoridad Aduanera. El funcionario del Servicio Aduanero que, en razón de su cargo y en virtud de la competencia otorgada, comprueba la correcta aplicación de la normativa aduanera, la cumple y la hace cumplir (...)*"; 6. "*Servicio Aduanero. El Servicio Aduanero está constituido por los órganos de la administración pública de los Estados Parte, facultados para aplicar la normativa sobre la materia, comprobar su correcta aplicación, así como facilitar y controlar el comercio internacional en lo que le corresponde y recaudar los tributos a que esté sujeto el ingreso o la salida de mercancías, de acuerdo con los distintos regímenes que se establezcan (...)*"; 9. "*Control Aduanero. El control aduanero es el ejercicio de las facultades del Servicio Aduanero para el análisis, supervisión, fiscalización, verificación, investigación y evaluación del cumplimiento y aplicación de las disposiciones de este Código, su Reglamento (...)*"; 12. "*Atribuciones aduaneras. Para supervisar y fiscalizar el correcto cumplimiento de las obligaciones aduaneras, la Autoridad Aduanera está autorizada para visitar empresas, establecimientos industriales, comerciales o de servicios, efectuar auditorías, requerir y examinar la información de sujetos pasivos, auxiliares y terceros, necesaria para comprobar la veracidad del contenido de las declaraciones aduaneras, de conformidad con los procedimientos legales establecidos*"; y, 86. "*Verificación posterior al despacho. La Autoridad Aduanera está facultada para verificar con posterioridad al despacho, la veracidad de lo declarado y el cumplimiento de la legislación aduanera y de comercio exterior en lo que corresponda*". Conforme las normas legales citadas, la Autoridad Aduanera es el funcionario del Servicio Aduanero, dotado de competencia para aplicar la legislación de la materia, entendiéndose como tales a la Superintendencia de Administración Tributaria, la cual crea sus propias dependencias para el efecto.

En cuanto a las actuaciones de fiscalización, el Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano establece en los artículos: 23. "*Competencia de los órganos fiscalizadores. Los órganos fiscalizadores propios del Servicio Aduanero tendrán competencia para supervisar, fiscalizar, verificar y evaluar el cumplimiento de las disposiciones aduaneras y de comercio exterior en lo que corresponda, antes, durante y con posterioridad al despacho aduanero de las mercancías, de conformidad con los mecanismos de control establecidos al efecto*"; 42. "*Revisión de la documentación. En las actuaciones de comprobación e investigación, las personas sujetas a fiscalización deberán poner a disposición de los funcionarios de fiscalización, su contabilidad, libros contables, facturas, correspondencia, documentación y demás justificantes concernientes a su actividad (...)* Deberán también aportar la información de trascendencia tributaria que requiera la administración para verificar su situación tributaria aduanera"; y, 44. "*Otras facultades de los órganos fiscalizadores. Para los efectos del Artículo 42 de este Reglamento y sin perjuicio de las demás facultades establecidas, los órganos fiscalizadores estarán facultados para: a) Realizar mediciones o tomas de muestras, así como obtener fotografías, realizar croquis o planos. Estas*



operaciones podrán ser realizadas por los propios funcionarios de los órganos fiscalizadores o por personas designadas conforme a la legislación tributaria (...) c) Exigir la exhibición de mercancías amparadas a operaciones y trámites aduaneros (...)" La normativa citada, se encuentra debidamente aplicada al presente caso, porque se dio cumplimiento a las facultades del Servicio Aduanero para la verificación posterior del despacho de las mercancías importadas, establecidas en el Código Aduanero Uniforme Centroamericano y su Reglamento.

Asimismo, el artículo 133 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano dispone lo siguiente: "Normas supletorias. En lo no previsto en el presente Código y su Reglamento, se estará a lo dispuesto por la legislación nacional", esta disposición también está prevista en el artículo 1 del Código Tributario que preceptúa: "Carácter y campo de aplicación. Las normas de este Código son de derecho público y regirán las relaciones jurídicas que se originen de los tributos establecidos por el Estado, con excepción de las relaciones tributarias aduaneras y municipales, a las que se aplicarán en forma supletoria (...)".

De lo anteriormente expuesto, es oportuno señalar, que la Superintendencia de Administración Tributaria posee las facultades de control y verificación del cumplimiento de la legislación aduanera y de comercio exterior, de conformidad con lo estipulado en los artículos previamente citados. En ese sentido, en ejercicio de sus funciones, con plenas facultades, utilizando los medios, procedimientos legales, técnicos y de análisis adecuados, ha realizado la verificación de la clasificación arancelaria de las mercancías a través de las dependencias correspondientes.

Por otra parte, cabe mencionar, que en el artículo 14 del Convenio sobre el Régimen Arancelario y Aduanero Centroamericano, en lo relativo a la Nomenclatura, se estatuye lo siguiente: "El SAC constituye la clasificación oficial de las mercancías de importación y exportación a nivel centroamericano. Se adopta como fundamento del SAC, la nomenclatura del Sistema Armonizado, con las enmiendas que contiene a la fecha de suscripción del presente Instrumento y las que en el futuro se le incorporen. Para los efectos de la aplicación uniforme del Arancel Centroamericano de Importación, las Notas Explicativas del SA servirán para interpretarlo" (el resaltado no es del texto original), donde las abreviaturas SAC y SA significan respectivamente: "El Sistema Arancelario Centroamericano basado en la nomenclatura del Sistema Armonizado" y "La Nomenclatura del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de las Mercancías, auspiciado por el Consejo de Cooperación Aduanera", según lo dispuesto en el artículo 2 de dicho Convenio. Complementando dichas disposiciones, el artículo 43 de la Ley Nacional de Aduanas, recoge los criterios legales para la clasificación arancelaria estableciendo lo siguiente: "Criterios para la clasificación arancelaria. Adicional a las Reglas Generales para la Interpretación del Sistema Arancelario Centroamericano -SAC-, se considerarán vinculantes para la clasificación arancelaria las Notas Explicativas del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de las Mercancías vigente en la fecha de aceptación de la declaración aduanera y las Opiniones de Clasificación y Decisiones de Clasificación de la Organización Mundial de Aduanas. El Servicio Aduanero deberá publicarlas como criterios arancelarios". De lo anterior se desprende, que las Notas Explicativas del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de las Mercancías vigentes en la fecha de aceptación de la



declaración aduanera, constituyen las disposiciones con carácter vinculante en los criterios de clasificación arancelaria, mismas que también son aplicables para la interpretación uniforme del Arancel Centroamericano de Importación, disposiciones que adelante se analizan.

En el caso concreto, con el objeto de verificar el correcto cumplimiento de las obligaciones tributarias de la contribuyente, relacionado con la revisión posterior al despacho, mediante Requerimiento de Información 2018-7-42-1 del 3 de abril de 2018 (folio 16), notificado en esa misma fecha (folio 17), se solicitó entre otros, muestras o información técnica de la mercancía denominada como: línea 1 "PUNTA DE CHULETA DE CERDO"; línea 2 "CHULETA DE CERDO, CON HUESO"; y, línea 3 "CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR", importadas a través de la declaración de mercancías DUA-GT, número de orden 303-7503025, régimen 23-ID (importación definitiva), clase 10 (normal) y fecha de aceptación 21 de abril de 2017 (folio 38), todas declaradas bajo el inciso arancelario 0203.22.00, de conformidad con el Sistema Arancelario Centroamericano, con el 3% de Derechos Arancelarios a la Importación.

En respuesta a dicho requerimiento, la contribuyente presentó entre otros, la hoja técnica que se manifiesta en acta GEG-DFI-SBF-079-2018 del 11 de abril de 2018 (folio 86), sirviendo de base para que la Unidad de Laboratorio Químico Fiscal del Departamento Operativo de la Intendencia de Aduanas, emitiera las Opiniones Técnicas Merceológicas 992-2018, 1060-2018 y 1061-2018, todas de 25 de julio de 2018 (folios 112 al 114), concluyendo que la mercancía bajo análisis, posee las características y aplicaciones comerciales siguientes:

Opinión Técnica Merceológica 992-2018: "Nombre de la mercancía declarada: "PUNTA DE CHULETA DE CERDO (...) Conclusión: Corte de carne de cerdo. Constituida por chuleta de cerdo, cruda, congelada, sin condimentos. Utilizada en alimentación humana. Se presenta separada en cajas de cartón con un peso promedio de 61.5 libras".

Opinión Técnica Merceológica 1060-2018 "Nombre de la mercancía declarada: "CHULETA DE CERDO, CON HUESO (...): "Conclusión: Corte de carne de cerdo. Constituida por chuleta de cerdo, cruda, congelada, sin condimentos. Utilizada en alimentación humana. Se presenta separada en cajas de cartón con un peso promedio de 39.62 libras".

Opinión Técnica Merceológica 1061-2018 "Nombre de la mercancía declarada: "CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR (...): "Conclusión: Corte de carne de cerdo. Constituida por chuleta de cerdo, cruda, congelada, sin condimentos. Utilizada en alimentación humana. Se presenta separada en cajas de cartón con un peso promedio de 61.5 libras".

Con base en las opiniones técnicas merceológicas precitadas, la Unidad Técnica de Operaciones y Seguridad Aduanera, Departamento Operativo de la Intendencia de Aduanas, emitió los Dictámenes de Clasificación Arancelaria 413-18, 413.1-18 y 413.2-18, todos del 8 de septiembre de 2018 (folios 115, 116 y 117), determinando que a las mercancías relacionadas, les corresponde ser clasificadas en el inciso arancelario 0203.29.00.00 conforme el Sistema Arancelario Centroamericano (SAC), con el 15% de Derechos Arancelarios a la Importación, lo que originó los ajustes formulados.



Es oportuno mencionar, que el artículo 186 del Código Procesal Civil y Mercantil (citado por supletoriedad del artículo 133 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano), establece: "Los documentos autorizados por notario o por funcionario o empleado público en ejercicio de su cargo, producen fe y hacen plena prueba, salvo el derecho de las partes de redargüirlos de nulidad o falsedad (...)", en consecuencia, las opiniones técnicas merceológicas y los dictámenes de clasificación arancelaria a los que se han hecho referencia, determinan la clasificación arancelaria de las mercancías importadas; adicionalmente que los mismos no han sido redargüidos de nulidad o falsedad por parte de la recurrente.

Asimismo, se citan las Reglas Generales para la Interpretación del Sistema Arancelario Centroamericano, que constituyen los principios sobre los que se rige la clasificación arancelaria de las mercancías, disponiendo la Regla 1 lo siguiente: "Los títulos de las Secciones, de los Capítulos o de los Subcapítulos sólo tienen un valor indicativo, ya que la clasificación está determinada legalmente por los textos de las partidas y de las Notas de Sección o de Capítulo y, si no son contrarias a los textos de dichas partidas y Notas, de acuerdo con las Reglas siguientes (...)"; en tanto que, la Regla 6 estatuye: "La clasificación de mercancías en las subpartidas de una misma partida está determinada legalmente por los textos de estas subpartidas y de las Notas de subpartida así como mutatis mutandis, por las Reglas anteriores, bien entendido que solo pueden compararse subpartidas del mismo nivel. A efectos de esta Regla, también se aplican las Notas de Sección y de Capítulo, salvo disposición en contrario (...)". Dichos principios, forman parte de la determinación legal de la correcta clasificación arancelaria, por lo que se expone a continuación su aplicación.

En el presente caso, la contribuyente importó la mercancía denominada como: línea 1 "PUNTA DE CHULETA DE CERDO"; línea 2 "CHULETA DE CERDO, CON HUESO"; y, línea 3 "CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR", declarando el inciso arancelario 0203.22.00 según el Sistema Arancelario Centroamericano, con 3% de Derechos Arancelarios a la Importación, por considerar que le asiste trato arancelario preferencial de conformidad con el certificado de origen presentado (folio 45) amparado en el Tratado de Libre Comercio entre República Dominicana, Centroamérica y Estados Unidos de América, como se aprecia en lo conducente a continuación:

02.03	CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE PORCINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA	SAC	TLC USA
0203.2	- Congelada:		
0203.21.00	-- En canales o medias canales	15 II	3%
0203.22.00	-- Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar	15 II	-3%
0203.29.00	-- Las demás	15 II	3%

Como puede observarse, el inciso arancelario declarado 0203.22.00, se deriva de la subpartida de primer nivel 0203.2, que comprende aquellas carnes de la especie porcina congeladas; de esa cuenta, el inciso precitado aglutina a los jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar congelados de animales de la especie porcina. En esa





secuencia, dentro de las Consideraciones Generales de las Notas Explicativas del Sistema Armonizado, del Capítulo 2, bajo el título de Carne y Despojos Comestibles, vigentes en la fecha de aceptación de la declaración de mérito, las cuales son vinculantes en los criterios de clasificación arancelaria, según el artículo 43 de la Ley Nacional de Aduanas, Decreto 14-2013 del Congreso de la República de Guatemala, se recogen las características distintivas de las mercancías comprendidas en el referido capítulo, disponiendo lo siguiente: *"Solo están comprendidos en este Capítulo la carne y los despojos presentados en las formas siguientes, aunque hayan sido sometidos a un tratamiento térmico poco intenso con agua caliente o vapor (como el escaldado o blanqueado), pero que no tenga por efecto una verdadera cocción de los productos: 1) Frescos (es decir, en estado natural), incluso espolvoreados con sal para conservarlos durante el transporte. 2) Refrigerados, es decir, enfriados generalmente hasta una temperatura aproximada a los 0 °C sin llegar a la congelación. 3) Congelados, es decir, enfriados por debajo del punto de congelación hasta obtener la congelación total. 4) Salados o en salmuera, secos o ahumados. También se clasifica en este Capítulo, la carne ligeramente espolvoreada con azúcar o rociada con agua azucarada. (...). Por el contrario, la carne y despojos se clasifican en el Capítulo 16, cuando se presentan: (...)* b) *Cocinados por cualquier procedimiento (en agua, a la parrilla o a la plancha, fritos o asados) o preparados o conservados por cualquier procedimiento no previsto en el presente Capítulo, incluidos los simplemente rebozados con pasta o con pan rallado (empanados), trufados o sazonados (por ejemplo: con pimienta y sal), incluido el paté de hígado (partida 16.02). El presente Capítulo comprende también la carne y despojos propios para la alimentación humana, incluso cocidos, en forma de harina o polvo (...)"*. En armonía con esta disposición, las referidas Notas Explicativas de la partida 02.03, regulan: *"Esta partida comprende la carne fresca, refrigerada o congelada de los cerdos de las especies domésticas o salvajes (por ejemplo, jabalíes). Esta partida comprende el tocino entreverado de panza (panceta) y el tocino con una capa de carne adherida"*. De la lectura de tales disposiciones, se constata que en el Capítulo 2 en referencia, comprende entre otras, a las carnes y despojos que se presenten en su forma natural o preservados mediante procedimientos simples, sin otro objeto que garantizar la conservación de su estado, en condiciones que permitan su uso posterior, al no haber sufrido operaciones o tratamientos avanzados que los modifiquen sustancialmente. Por otra parte, es preciso destacar que las mercancías bajo consideración fueron declaradas como: PUNTA DE CHULETA DE CERDO"; línea 2 "CHULETA DE CERDO, CON HUESO"; y, línea 3 "CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR"; es decir, sin deshuesar, expresión que se desarrolla en la Nota Explicativa de subpartida del Capítulo 2 en cuestión, que establece: *"Sin deshuesar. La expresión sin deshuesar designa a la carne con todos los huesos intactos, o a la que se le han retirado algunos huesos o parte de éstos (por ejemplo, los jamones sin el hueso del jarrete o jamones semideshuesados). Sin embargo, esta expresión no comprende los productos cuyos huesos han sido extraídos y posteriormente reinsertados de tal forma que ya no están unidos a los tejidos de la carne"*. Debe tenerse presente, en las opiniones técnicas merceológicas antes indicadas, en el apartado de "Características físicas y químicas según información técnica", indican lo siguiente:



Opinión Técnica Merceológica 992-2018 (folio 112): "PUNTA DE CHULETA DE CERDO"

Material de origen según información técnica adjunta	Chuleta de cerdo con hueso sin limpiar
Corte, según información técnica adjunta	Se separa la "punta de la chuleta" de la "chuleta", antes de llegar al hueso y los cartilagos asociados, dejando expuesto el musculo "glúteos medius"
Limpieza, según información técnica adjunta	La grasa superficial/subcutánea es removida hasta alcanzar un grosos de 0.25"
Peso Tara/caja, según información técnica adjunta	2.13 libras
Peso medio de caja, según información técnica adjunta	61.5
Presencia de condimentos, según información técnica adjunta	Negativo
Otras características, según información técnica adjunta	Corte de carne de cerdo, congelada.

Opinión Técnica Merceológica 1060-2018 (folio 113): "CHULETA DE CERDO, CON HUESO"

Material de origen según información técnica adjunta	Chuleta de cerdo con hueso sin limpiar
Corte, según información técnica adjunta	La punta de chuleta del lado del brazuelo es removida de la chuleta de modo que tenga entre 2 y 4 huesos costales.
Limpieza, según información técnica adjunta	La grasa superficial/subcutánea es removida hasta alcanzar un grosos de 0.25"
Peso Tara/caja, según información técnica adjunta	2.13 libras
Peso medio de caja, según información técnica adjunta	39.62 libras
Presencia de condimentos, según información técnica adjunta	Negativo
Otras características, según información técnica adjunta	Corte de carne de cerdo, congelada.

Opinión Técnica Merceológica 1061-2018 (folio 114): "CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR"

Material de origen según información técnica adjunta	Chuleta de cerdo con hueso sin limpiar de 18-22 libras
Corte, según información técnica adjunta	La punta de chuleta que da hacia el brazuelo se separa entre la 2ª y 3ª costilla, por lo cual queda una porción del hueso de la escapula, el cual queda cubierto por carne y grasa. El lomo se separa de la tocineta con un corte, recto, ventral pero no más de 3.0" del longissimus en la parte del brazuelo, a un punto no mayor de 0.5" del tenderloin, en la parte de la pierna. La parte de la pierna se corta perpendicular al longissimus, a no menos de husos sacros y sin restos de vertebra caudal.
Limpieza, según información técnica adjunta	La piel es removida. grasa superficial es limpiada hasta un espesor promedio de 0.25". La entraña



	debe ser removida, y el exceso de restos de diafragma de 1.5" de la parte ventral debe removerse.
Peso Tara/caja, según información técnica adjunta	3.52 libras
Peso medio de caja, según información técnica adjunta	84 libras
Presencia de condimentos, según información técnica adjunta	Negativo
Otras características, según información técnica adjunta	Corte de carne de cerdo, congelada.

En consecuencia, es evidente que las mercancías de mérito se encuentran excluidas del inciso arancelario declarado 0203.22.00, ya que si bien es cierto, la Administración Tributaria coincide con la recurrente a nivel de subpartida 0203.2, al no ser un hecho controvertido la especie animal (porcina), la consideración de carne, ni el método de conservación (congelación), también lo es, que la parte comestible importada constituye "un corte de carne de cerdo" congelado, apta para la alimentación humana, reúne los términos de las mercancías comprendidas en la partida 02.03 y por ende, del inciso arancelario 0203.29.00.00 dictaminado, razones atribuibles al cambio de clasificación arancelaria y que fuera dictaminado como correcto este último inciso, por la Unidad Técnica de Operaciones y Seguridad Aduanera, según las Reglas Generales de Interpretación 1 y 6 con el 15% como se observa en lo conducente a continuación:

02.03	CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE PORCINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA	SAC
0203.2	- Congelada:	
0203.21.00.00	- - En canales o medias canales	15 II
0203.22.00.00	- - Jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar	15 II
0203.29.00.00	- - Las demás	15 II

Como se observa, el inciso arancelario dictaminado 0203.29.00.00 es un inciso residual, que comprende solo aquellas mercancías no especificadas en los incisos arancelarios que le preceden y que derivan de la subpartida de primer nivel 0203.2 como se observa en el cuadro expuesto anteriormente, que coincide con las características de las mercancías bajo consideración, criterio que se comparte por este Tribunal, toda vez que en observancia del derecho de defensa y la garantía del debido proceso que constitucionalmente le asisten a la recurrente, se ha constatado en esta instancia, la congruencia de lo dictaminado por la Administración Tributaria, con lo preceptuado en las disposiciones consideradas de carácter vinculante para la clasificación arancelaria y reguladas en el citado artículo 43 de la Ley Nacional de Aduanas, circunstancias que justifican el cambio de clasificación arancelaria, por estar debidamente fundamentado técnica y legalmente.

De esa cuenta es preciso traer a colación, lo que el Diccionario de la Real Academia Española, define en primer orden, para el término chuleta:





"1. f. Costilla con carne de animal vacuno, lanar, porcino, etc." (recuperado de <https://dle.rae.es/chuleta>, el 24/04/2020). La anterior definición, resulta concordante con la información técnica que obra a folios del 76 al 81 del presente expediente, la cual evidencia que precisamente corresponde a la chuleta de cerdo y que figura claramente en las referidas fichas, información a la cual se le otorga pleno valor probatorio, por tratarse de datos técnicos que constan al productor y que también resultan concordantes con lo determinado por la referida Unidad de Laboratorio Químico Fiscal, al dictaminar el inciso arancelario 0203.29.00.00 "Las demás", refiriéndose a las demás partes distintas a los jamones, paletas y sus trozos, sin deshuesar, de carnes congeladas de la especie porcina, en virtud de la naturaleza y las características de las mercancías importadas.

Cabe mencionar, que dicha información técnica aportada por la contribuyente, prueba en su contra, de conformidad con lo establecido en el artículo 177 del Código Procesal Civil y Mercantil aplicado supletoriamente que preceptúa: "*Presentación de documentos (...) El documento que una parte presente como prueba, siempre probará en su contra*". De acuerdo con el texto de la norma precitada, el documento que una parte presente como prueba, siempre probará en su contra; lo anterior, conforme el principio de adquisición procesal, que señala, que los resultados de la actividad de las partes son comunes entre ellas y que el documento que una de ellas presente como prueba, siempre probará en su contra, toda vez que la prueba pertenece al proceso no a las partes, lo cual significa que la prueba se aprecia por lo que prueba y no por su origen como tal, motivo por el cual no corresponde el inciso arancelario declarado.

Cabe resaltar, que entre los argumentos de defensa expuestos por la recurrente no se hizo mención a ningún aspecto técnico que pueda contradecir el cambio de clasificación arancelaria, ni tampoco acompañó medios de prueba tendientes a dejar sin efecto los ajustes formulados por el ente recaudador, por lo que tácitamente consintió el inciso arancelario dictaminado por la Administración Tributaria y por ende, las consecuencias de ello, como lo es no haber presentado certificados de origen congruentes con la naturaleza arancelaria de las mercancías importadas.

En relación al argumento en el que indica que en ningún momento la no evacuación de la audiencia implica la aceptación tácita de cualquier ajuste, de conformidad con el artículo 12 de la Constitución Política de la República de Guatemala; al respecto, se le indica que en la resolución recurrida se indica que al no haber evacuado audiencia lo que procede es emitir la resolución que en derecho corresponde, en ningún momento menciona que constituye una aceptación tácita; así como tampoco se vulneró su derecho de defensa, ya que le fue debidamente notificada la resolución emitida y habida cuenta de ello, es que se conoce el presente recurso de apelación interpuesto por la recurrente.

En cuanto al argumento relacionado con que presentó el Certificado de Origen correspondiente, que obra en el expediente, mismo que cumple con los requisitos establecidos en los artículos 4.15 y 4.16 del referido Tratado. Al respecto, es preciso traer a colación, lo dispuesto en el artículo 4.15 Capítulo Cuatro, del referido Tratado que dispone: "**Obligaciones Respecto a las Importaciones. 1. Cada Parte concederá cualquier solicitud de trato arancelario preferencial, realizada de conformidad con este Capítulo a menos que la Parte emita una resolución escrita de que la solicitud es**



*inválida por cuestiones de hecho o de derecho. 2. Una Parte podrá negar el trato arancelario preferencial a una mercancía si el importador no cumple con cualquiera de los requisitos de este Capítulo (...); y, artículo 4.16 del mismo cuerpo legal que regula: "Solicitud de Origen (...)" 1. Cada Parte dispondrá que un importador podrá solicitar el trato arancelario preferencial con fundamento en alguna de las siguientes: (a) una certificación escrita o electrónica emitida por el importador, exportador o productor; (...) 2. Cada Parte dispondrá que una certificación no necesita estar hecha en un formato preestablecido, siempre que la certificación sea en forma escrita o electrónica, incluyendo, pero no limitando, los siguientes elementos: (a) el nombre de la persona certificadora, incluyendo, cuando sea necesario, información de contactos u otra información de identificación; (b) clasificación arancelaria bajo el Sistema Armonizado y una descripción de la mercancía (...)" (no todo lo resaltado es del texto original). De lo anterior se constata, que al existir sustento legal que justifica el cambio de inciso arancelario para las mercancías importadas, es evidente que la Administración Tributaria formuló el ajuste denegando el trato arancelario preferencial, circunstancia que se refleja en la resolución recurrida relacionada, al advertir que no cumplió con el requisito de acompañar el certificado de origen congruente con la clasificación arancelaria bajo el Sistema Armonizado y de esa cuenta, impidió presentar las solicitudes respectivas para gozar del trato arancelario preferencial en el Marco del Tratado de Libre Comercio entre República Dominicana, Centroamérica y Estados Unidos de América, DR-CAFTA, estando afecto al 15% de Derechos Arancelarios a la Importación, al ser incongruente el inciso arancelario declarado con la naturaleza de la mercancía importada, lo que trae por efecto, el no poder gozar del trato arancelario preferencial. En tal virtud, tales argumentaciones resultan improcedentes y no desvirtúan lo determinado por la Autoridad Aduanera.*

En cuanto al argumento en el que indica que la clasificación arancelaria que declaró en la DUA-GT para la aplicación del trato arancelario preferencial establecido en el Tratado de Libre Comercio República Dominicana - Centroamérica - Estados Unidos de América, es a nivel de ocho -8- dígitos de conformidad con el Sistema Arancelario Centroamericano vigente al momento de entrar en vigor el referido Tratado; al respecto es preciso indicarle que efectivamente al entrar en vigencia el Tratado de mérito, el inciso arancelario era a nivel de ocho dígitos; sin embargo, derivado de la clasificación incorrecta y por ende el cambio de inciso arancelario se formuló el ajuste por cambio de inciso arancelario, lo que tiene como consecuencia que se denegó el trato arancelario preferencial y se aplicó el inciso arancelario y vigente a la fecha de aceptación de la declaración de mercancías DUA-GT, de conforme el Sistema Arancelario Centroamericano fuera del tratado relacionado.

Respecto a que se aplique lo señalado referente a la corrección de la certificación de origen; se le autorice la rectificación a la DUA-GT Numero de orden 303- 7503035, régimen 23-ID para dar cumplimiento al artículo 4 de las Directrices comunes, y aplicar el trato preferencial al que tiene derecho de conformidad con lo establecido en el Tratado de Libre Comercio República Dominicana - Centroamérica - Estados Unidos de América y se le indique el procedimiento para presentar la rectificación correspondiente; sobre el particular, es preciso señalar, que la recurrente indicó dentro de sus argumentos, que se le autorice la rectificación de la DUA-GT relacionada, circunstancia



que ahora resulta contradictoria, toda vez que con tal argumento, lo que se pretende es corregir el certificado de origen que obra en las actuaciones; por lo que tal disposición resulta inaplicable al caso concreto. En virtud de lo analizado, tales argumentos, resultan incongruentes y no desvirtúan los ajustes formulados.

Por otra parte, es oportuno invocar el artículo 126 del Código Procesal Civil y Mercantil, aplicado por supletoriedad del artículo 133 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano, que establece: *"Las partes tienen la carga de demostrar sus respectivas proposiciones de hecho. Quien pretende algo ha de probar los hechos constitutivos de su pretensión; quien contradice la pretensión del adversario, ha de probar los hechos extintivos o las circunstancias impeditivas de esa pretensión"*. Con base a la norma legal citada, cabe mencionar, que en este caso no ha quedado probado fehacientemente el hecho que se pretende demostrar por parte de la recurrente, ni sus argumentos constituyen prueba en contrario con relación a la opinión técnica merceológica y al dictamen de clasificación arancelaria relacionados, emitidos por las autoridades aduaneras; a los cuales se les otorga pleno valor probatorio por estar debidamente fundamentados técnica y legalmente; en consecuencia, el inciso arancelario dictaminado justifica el cambio de clasificación arancelaria.

Por lo expuesto anteriormente, se concluye que la resolución recurrida tiene sustento legal y técnico, la que se confirma.

#### LEYES APLICABLES:

Los artículos citados y 12, 28, 29 y 239 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 127, 128 y 133 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano; 624, 625, y 629 del Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano; 1, 4, 7, 130, 150, 154 y 159 del Código Tributario; 1, 2, 3, 7, 10, 13, 16 y 23 de la Ley del Organismo Judicial; y, 1, 2 y 4 de la Ley de lo Contencioso Administrativo.

#### POR TANTO:

El Tribunal Administrativo Aduanero, constituido en Tribunal Aduanero de la Superintendencia de Administración Tributaria, con base en lo considerado y disposiciones legales citadas **AL RESOLVER:** I) **DECLARA SIN LUGAR** el recurso de apelación interpuesto por **EMPACADORA TOLEDO, SOCIEDAD ANÓNIMA**, contra la resolución GEG-DFI-SBF-R-2019-21-01-000021 del 21 de febrero de 2019, emitida por la Superintendencia de Administración Tributaria; II) **CONFIRMA** la resolución recurrida por estar apegada a derecho; en consecuencia, al estar firme la presente resolución, la contribuyente deberá pagar los tributos, multas e intereses que se cobran en la resolución recurrida; III) **NOTIFÍQUESE** la presente resolución de conformidad con la ley, observando lo preceptuado por el Decreto 12-2020 del Congreso de la República de Guatemala, Ley de Emergencia Para Proteger a los Guatemaltecos de los Efectos Causados por la Pandemia Coronavirus Covid-19; y, IV) **REMÍTANSE** las actuaciones a la unidad administrativa de la Superintendencia de Administración Tributaria que corresponda, para los efectos legales consiguientes".





SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO TRIBUTARIO Y ADUANERO

*Aparecen las firmas de los miembros del Tribunal Administrativo Aduanero, constituido en Tribunal Aduanero.*

*Dada en la ciudad de Guatemala, el treinta de abril de dos mil veinte.*

Lic. Emilio Garza Castillo  
Secretario de Tributa  
Tribunal Administrativo Tributario y  
Aduanero

Licda. Jessica Lourdes Merino Toledo  
MIEMBRO ESPECIALISTA DEL TRIBUNAL  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO TRIBUTARIO  
Y ADUANERO

PRESIDENCIA  
TRIBUNAL ADMINISTRATIVO ADUANERO  
CONSTITUIDO EN TRIBUNAL ADUANERO



## CÉDULA DE NOTIFICACIÓN

En el municipio de AMATITLAN del departamento de Guatemala,  
siendo las Doce horas con Once minutos

del día Diecinueve de junio de dos mil veinte,  
en: PRIMERA AVENIDA DIEZ - TREINTA Y UNO, BARRIO INGENIO.

NOTIFIQUE a: EMPACADORA TOLEDO, SOCIEDAD ANÓNIMA

el contenido de: LA RESOLUCIÓN DEL TRIBUNAL ADMINISTRATIVO  
TRIBUTARIO Y ADUANERO, TRIBUNAL ADMINISTRATIVO ADUANERO,  
CONSTITUIDO EN TRIBUNAL ADUANERO

número: R - TRI - TAA - CERO OCHENTA Y CINCO - DOS MIL VEINTE

de fecha TREINTA de ABRIL de dos mil veinte,  
la cual está integrada de: CATORCE folios, entregándole una  
copia correspondiente de la misma, por medio de ésta cédula que recibió:

quien bien enterado (a) Si firma. DOY FE. \_\_\_\_\_

Jessica Paola García

(F) \_\_\_\_\_

No. DPI - CUI- \_\_\_\_\_

No. De Teléfono \_\_\_\_\_

NOTIFICADOR

Leónel Girón Valenzuela  
Notificador  
División de Resoluciones y Notificaciones  
Gerencia Regional Central

SAT



Lic. Manuel Antonio Hernández Batres  
G. de Contribuyentes, Especiales Grandes  
Con Resolución Legal por Delegación de la  
Dirección de Administración Tributaria,  
Según Resolución Número SATS-471-2007,  
del 27 de febrero de 2007.

Hoja 1 de 9

MAHB/MMCM/DEBT/JMGP  
RESOLUCIÓN No. GEG-DFI-SBF-R-2019-21-01-000021  
EXPEDIENTE No. 2018-21-01-44-0000234

SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA. Guatemala,  
veintiuno de febrero de dos mil diecinueve.

**ASUNTO:** CONTRIBUYENTE EMPACADORA TOLEDO, SOCIEDAD ANONIMA, NIT 90493-7, CON DOMICILIO FISCAL EN 1 AVENIDA 10-31, BARRIO INGENIO, MUNICIPIO DE AMATITLÁN, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA. LIQUIDACIÓN DE DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN E IMPUESTO AL VALOR AGREGADO DE IMPORTACIÓN, RELACIONADOS CON LA DECLARACIÓN DE MERCANCÍAS DUA-GT, NÚMERO DE ORDEN 303-7503025, RÉGIMEN 23-ID, CON FECHA DE ACEPTACIÓN DEL 21 DE ABRIL DE 2017.

SE TIENE A LA VISTA PARA RESOLVER CON LOS ANTECEDENTES RESPECTIVOS, EL ASUNTO RELACIONADO Y,

**CONSIDERANDO:**

Que el 27 de marzo de 2018, se emitió nombramiento de Auditor Tributario para verificar el adecuado cumplimiento de las obligaciones tributarias del contribuyente identificado en el asunto.

**CONSIDERANDO:**

Que al contribuyente referido, se le concedió la audiencia No. A-2018-21-01-000423, notificada el 09 de noviembre de 2018, para que manifestara su conformidad o inconformidad con los ajustes formulados, siguientes: 1) Ajuste a los **DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN**, sobre la base C.I.F. de TRESCIENTOS CUARENTA Y DOS MIL DOSCIENTOS TREINTA Y SIETE QUETZALES CON DIECISÉIS CENTAVOS (Q342,237.16), por incorrecta clasificación arancelaria a la importación, el cual genera Derechos Arancelarios a la Importación a pagar por CUARENTA Y UN MIL SESENTA Y OCHO QUETZALES CON CUARENTA Y SEIS CENTAVOS (Q41,068.46), más multa por CUARENTA Y UN MIL SESENTA Y OCHO QUETZALES CON CUARENTA

Lic. David Enrique Barrios Yrreux MSc.  
Jefe de Sección de Fiscalización Interna  
División de Contribuyentes Especiales Grandes

Lic. David Enrique Barrios Yrreux MSc.  
Jefe de Sección de Fiscalización Interna  
División de Contribuyentes Especiales Grandes

[illegible]

CONSIDERANDO:

Lic. David Encinosa Barrón, *Ph.D.*, *M.Sc.*,  
Jefe de Sección de Fiscalización Interino  
División de Fiscalización Interino  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

Q383,305.62

Impuesto al Valor Agregado de Importación: Q 41,068.46

1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331  
 2332  
 2333  
 2334  
 2335  
 2336  
 2337  
 2338  
 2339  
 2340  
 2341  
 2342  
 2343  
 2344  
 2345  
 2346  
 2347  
 2348  
 2349  
 2350  
 2351  
 2352  
 2353  
 2354  
 2355  
 2356  
 2357  
 2358  
 2359  
 2360  
 2361  
 2362  
 2363  
 2364  
 2365  
 2366  
 2367  
 2368  
 2369  
 2370  
 2371  
 2372  
 2373  
 2374  
 2375  
 2376  
 2377  
 2378  
 2379  
 2380  
 2381  
 2382  
 2383  
 2384  
 2385  
 2386  
 2387  
 2388  
 2389  
 2390  
 2391  
 2392  
 2393  
 2394  
 2395  
 2396  
 2397  
 2398  
 2399  
 2400  
 2401  
 2402  
 2403  
 2404  
 2405  
 2406  
 2407  
 2408  
 2409  
 2410  
 2411  
 2412  
 2413  
 2414



Lic. Nelly Rodríguez Barrios  
Gerente de Contribuyentes Especiales Grandes  
Con Representación Legal por Delegación de la  
Secretaría de Administración Tributaria,  
Según Resolución Número SAT-S-706-07  
del 31 de mayo del 2007.

1. Nombre de la mercancía declarada PUNTA DE CHULETA DE CERDO, Opinión Técnica Merceológica No. 992-2018 del 25 de julio de 2018, así como el Dictamen de Clasificación Arancelaria No. 413-18 de fecha 08 de septiembre de 2018, dados a conocer en la audiencia concedida; en los que se determinó que la mercancía declarada en la línea 1, corresponde clasificarla en el inciso o fracción arancelaria 0203.29.00.00 "CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE PORCINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA - Congelada: -- Las demás" y le corresponde un porcentaje de Derechos Arancelarios a la Importación del quince por ciento (15%), de conformidad con el Sistema Arancelario Centroamericano -SAC-, vigente a la fecha de aceptación de la Declaración de Mercancías, por lo que procede efectuar el ajuste de clasificación arancelaria por Q86,150.51, que genera Derechos Arancelarios a la Importación por Q10,338.06, que adicionado al valor C.I.F. en Quetzales de las mercancías, origina omisión en el pago del Impuesto al Valor Agregado de Importación por Q1,240.56, según hoja de liquidación y explicaciones de ajustes números 1 y 2 que se dieron a conocer en la audiencia concedida.

2. Nombre de la mercancía declarada CHULETA DE CERDO, CON HUESO, Opinión Técnica Merceológica No. 1060-2018 del 25 de julio de 2018, así como el Dictamen de Clasificación Arancelaria No. 413.1-18 de fecha 08 de septiembre de 2018, dados a conocer en la audiencia concedida; en los que se

Lic. David Enrique Bernaldo Terreaux Msc.  
Jefe de Sección de Fiscalización Interino  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

Licda. Juliana M. V. Cruz Paz  
Auditor Tributario  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes



Lic. N. del Aranda Hernández Batres  
Gerente de Contribuyentes Especiales Grandes  
Con Delegación Legal, por Delegación de la  
Superintendencia de Administración Tributaria,  
Según Resolución Número SAT-S-471-2007,  
del 24 de mayo de 2007

determinó que la mercancía declarada en la línea 2, corresponde clasificarla en el inciso o fracción arancelaria 0203.29.00.00 "CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE PORCINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA - Congelada: - Las demás" y le corresponde un porcentaje de Derechos Arancelarios a la Importación del quince por ciento (15%), de conformidad con el Sistema Arancelario Centroamericano -SAC-, vigente a la fecha de aceptación de la Declaración de Mercancías, por lo que procede efectuar el ajuste de clasificación arancelaria por Q241,980.86, que genera Derechos Arancelarios a la Importación por Q29,037.70, que adicionado al valor C.I.F. en Quetzales de las mercancías, origina omisión en el pago del Impuesto al Valor Agregado de Importación por Q3,484.52, según explicaciones de ajustes números 1 y 2 y hoja de liquidación que se dieron a conocer en la audiencia concedida.

3. Nombre de la mercancía declarada CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR, Opinión Técnica Merceológica No. 1061-2018 del 25 de julio de 2018, así como el Dictamen de Clasificación Arancelaria No. 413.2-18 de fecha 08 de septiembre de 2018, dados a conocer en la audiencia concedida, en los que se determinó que la mercancía declarada en la línea 3, corresponde clasificarla en el inciso o fracción arancelaria 0203.29.00.00 "CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE PORCINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA - Congelada: -- Las demás" y le corresponde un porcentaje de Derechos Arancelarios a la Importación del quince por ciento (15%), de conformidad con el Sistema Arancelario Centroamericano -SAC-, vigente a la fecha de aceptación de la Declaración de Mercancías, por lo que procede efectuar el ajuste de clasificación arancelaria por Q14,105.79, que genera Derechos Arancelarios a la Importación por Q1,692.70, que adicionado al valor C.I.F. en Quetzales de las mercancías, origina omisión en el pago del Impuesto al Valor Agregado de Importación por Q203.11, según explicaciones de ajustes números 1 y 2 y hoja de liquidación que se dieron a conocer en la audiencia concedida.

Base Legal: Artículos 12, 77, 84, 86 y 87 del Código Aduanero Uniforme Centroamericano -CAUCA-, Derechos Arancelarios a la Importación, Reglas Generales de Interpretación números 1 y 6 del Sistema Arancelario

Lic. David Enrique Barrios Terreaux Msc.  
Jefe de Sección de Fiscalización Interino  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

Lic. David Enrique Barrios Terreaux Msc.  
Jefe de Sección de Fiscalización Interino  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

Jefe de División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes



Lic. [Firma] Abogado-Honorable Jueces  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes  
Con Representación Legal por Delegación de la  
Superintendencia Administrativa Tributaria,  
Según Resolución No. SAT-5-471-2007,  
del 27 de junio de 2007.

Centroamericano -SAC- y el Acuerdo del Ministerio de Economía Número 283-2016; 1, 2 numeral 3), 3 numeral 3), 4 numeral 2), 6 numeral 1), 10 y 13 numeral 1), Decreto 27-92, del Congreso de la República de Guatemala, Ley del Impuesto al Valor Agregado, vigentes a la fecha de aceptación de la Declaración de Mercancías.

Del análisis de los ajustes formulados y en virtud que el contribuyente no evacuó la audiencia concedida, se concluye en confirmar los ajustes a los Derechos Arancelarios a la Importación sobre la base C.I.F. de Q342,237.16, por incorrecta clasificación arancelaria a la importación e Impuesto al Valor Agregado de Importación sobre la base de Q41,068.46, con los mismos fundamentos de hecho y de derecho dados a conocer en la audiencia, derivado que se realizó la verificación, por los medios y procedimientos legales y técnicos con base a las fichas técnicas de las mercancías importadas de la Declaración de Mercancías DUA-GT 303-7503025, régimen 23-ID, líneas 1, 2 y 3 con fecha de aceptación el 21 de abril de 2017, proporcionadas por el contribuyente, según Acta GEG-DFI-SBF-079-2018 de fecha 11 de abril de 2018, determinándose los ajustes según los Dictámenes de Clasificación Arancelaria números 413-18, 413.1-18 y 413.2-18 todos de fecha 08 de septiembre de 2018, emitidos por la Unidad Técnica de Operaciones y Seguridad Aduanera del Departamento Operativo de la Intendencia de Aduanas (folios 94-96 del expediente), en los cuales se determinó que la fracción arancelaria que le corresponde a las mercancías importadas es 0203.29.00.00 "CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE PORCINA, FRESCA, REFRIGERADA O CONGELADA - Congelada: -- Las demás", con un porcentaje de Derechos Arancelarios a la Importación del 15%, de conformidad con las Reglas Generales de Interpretación números 1 y 6 del Sistema Arancelario Centroamericano -SAC- contenido en el Acuerdo Ministerial No. 283-2016 del Ministerio de Economía y no el 3% como fue declarado por el contribuyente. Los citados dictámenes fueron emitidos con base a las Opiniones Técnicas Merceológicas números 992-2018, 1060-2018 y 1061-2018 todas con fecha de emisión del 25 de julio de 2018, emitidos por la Unidad de Laboratorio Químico Fiscal del Departamento Operativo, de la Intendencia de Aduanas (folios 90-92 del expediente), que también se dieron a conocer en la audiencia concedida, en los cuales se

Lic. David Enrique Ballesteros Msc.  
Jefe de Sección de Fiscalización Interino  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

Lic. [Firma] Miriam Gómez de Paz  
Abogada Tributaria  
Div. de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

MAHB/MMCM/DEBT/JMGP  
RESOLUCIÓN No. GEG-DFI-SBF-R-2019-21-01-000021  
EXPEDIENTE No. 2018-21-01-44-0000234

Lic. M. A. ...  
Gerente de ...  
Superintendencia de ...  
del 27 de Mayo de 2007

concluye que existe diferencia arancelaria entre lo declarado y lo dictaminado. Las características descritas en las Opiniones Técnicas Merceológicas permiten clasificar las mercancías en otra fracción arancelaria distinta a las declaradas, por lo tanto, se comprueba que con base en la verificación de la información técnica de la mercancías proporcionada por el contribuyente, le corresponde la fracción arancelaria 0203.29.00.00 con un porcentaje de Derechos Arancelarios a la Importación del 15%, por lo que, se confirman los ajustes por estar técnica y legalmente sustentados.

Lic. David ...  
Jefe de Sección de Fiscalización Interino  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

Pasa a la siguiente hoja



Lic. Arturo Antonio Hernández Barrios,  
Gerente de Contribuyentes Especiales Grandes  
Según Resolución Número SAT-S-471-2007,  
del 27 de Junio de 2007

**POR TANTO:**

La Superintendencia de Administración Tributaria, con base en lo expuesto, normas legales citadas y con fundamento a lo establecido en los artículos: 1, 19, 23, 58, 59, 98, 100, 103, 127, 130, 146, 147, 150, 172 y 173 del Código Tributario y sus reformas; 8 de la Ley Nacional de Aduanas; 3 incisos a), e) y f) de la Ley Orgánica de la Superintendencia de Administración Tributaria, 46 y 48 de su Reglamento Interno; 60 y 62 de la Resolución número 467-2007 de la Superintendencia de Administración Tributaria y sus reformas.

**RESUELVE:**

1. Confirmar al contribuyente los ajustes por incorrecta clasificación arancelaria a la importación, correspondientes a la Declaración de Mercancías DUA-GT número de orden 303-7503025, régimen 23-ID, con fecha de aceptación el 21 de abril de 2017, lo siguiente: 1.1) **DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN**, sobre la base C.I.F. de TRESCIENTOS CUARENTA Y DOS MIL DOSCIENTOS TREINTA Y SIETE QUETZALES CON DIECISÉIS CENTAVOS (Q342,237.16), que genera Derechos Arancelarios a la Importación a pagar por CUARENTA Y UN MIL SESENTA Y OCHO QUETZALES CON CUARENTA Y SEIS CENTAVOS (Q41,068.46), más multa por CUARENTA Y UN MIL SESENTA Y OCHO QUETZALES CON CUARENTA Y SEIS CENTAVOS (Q41,068.46) equivalente al cien por ciento (100%) de los Derechos Arancelarios a la Importación omitidos, más los intereses resarcitorios. 1.2) **IMPUESTO AL VALOR AGREGADO DE IMPORTACIÓN**, sobre los Derechos Arancelarios a la Importación de CUARENTA Y UN MIL SESENTA Y OCHO QUETZALES CON CUARENTA Y SEIS CENTAVOS (Q41,068.46), que genera impuesto a pagar por CUATRO MIL NOVECIENTOS VEINTIOCHO QUETZALES CON DIECINUEVE CENTAVOS (Q4,928.19), más multa por CUATRO MIL NOVECIENTOS VEINTIOCHO QUETZALES CON DIECINUEVE CENTAVOS (Q4,928.19), equivalente al cien por ciento (100%) del impuesto omitido, más los intereses resarcitorios, según lo expuesto en la parte considerativa de la presente Resolución.

Lic. David Estrella de Barrios, Feraux Mec.  
Jefe de Sección de Fiscalización Interno  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

Lic. David Estrella de Barrios, Feraux Mec.  
Jefe de Sección de Fiscalización Interno  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

EXPEDIENTE No. 2018-21-01-44-0000234

- Notifíquese y entréguese copia de la presente Resolución al contribuyente en su domicilio fiscal ubicado en 1 AVENIDA, 10-31, BARRIO INGENIO, MUNICIPIO DE AMATITLÁN, DEPARTAMENTO DE GUATEMALA, dentro del plazo establecido en la ley, la cual constituye título ejecutivo de cobro. Se fija el plazo de diez (10) días hábiles al contribuyente relacionado, contados a partir del día siguiente de notificada la presente, para que haga efectivas dichas cantidades. Envíese copia de la presente Resolución debidamente notificada a la División de Recaudación de la Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes para las gestiones administrativas de cobro y que posteriormente adjunte copia del recibo ramo de aduanas al expediente. Si el contribuyente no solventa el adeudo tributario y queda firme la Resolución, remítanse las presentes actuaciones al Departamento de Procesos Judiciales de la Intendencia de Asuntos Jurídicos de la Superintendencia de Administración Tributaria, para su cobro por la vía económico coactiva.

Lic. Manuel Antonio Hernández Batres  
Gerente de Inmuebles Especiales y Grandes  
Contratos, por Legajo por Delegación de la  
Superintendencia de Administración Tributaria  
Según Resolución Número SAT-5-471-2007  
del 27 de junio de 2007



**CÉDULA DE NOTIFICACIÓN**

En el municipio de Amatitlán del departamento de Guatemala,  
siendo las Quince horas con Diecisiete minutos  
del día Siete de MARZO de dos mil diecinueve,  
en: PRIMERA AVENIDA DIEZ GUIÓN TREINTA Y UNO BARRIO INGENIO

hasta  
21 de  
marzo

NOTIFIQUÉ a: EMPACADORA TOLEDO, SOCIEDAD ANÓNIMA

**LA RESOLUCIÓN número:**

GEG - DFI - SBF - R - DOS MIL DIECINUEVE - VEINTIUNO - CERO UNO - CERO CERO  
CERO CERO VEINTIUNO

de fecha veintiuno de Febrero de dos mil diecinueve,  
la cual está integrada de: Nueve folios, entregándole

una copia correspondiente de la misma, por medio de ésta cédula que recibió:

Alma Barillas

quien bien enterado (a) Si firma. DOY FE.

(F)  
DPI

NOTIFICADOR

Sergio Eduardo García Ruiz  
Notificador  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

## AUDIENCIA

Guatemala, 31 de octubre de 2018

Audiencia No. A-2018-21-01-000423

Expediente No. 2018-21-01-44-0000234

Nombramiento No. 2018-7-42

**ASUNTO:** Ajustes, impuestos y multas derivados de la auditoría efectuada al contribuyente: EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA con Número de Identificación Tributaria 90493-7, relacionados con DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN E IMPUESTO AL VALOR AGREGADO DE IMPORTACIÓN, correspondientes al periodo comprendido del 1 de enero al 30 de junio de 2017.


Se concede al contribuyente identificado en el asunto, con domicilio fiscal ubicado en 1 Avenida 10-31 Barrio Ingenlo, municipio de Amatitlán, departamento de Guatemala, AUDIENCIA por TREINTA (30) días hábiles contados a partir del día siguiente de notificada la presente, para que manifieste por escrito su conformidad o inconformidad con los Ajustes, Impuestos y Multas formulados por la Administración Tributaria, acompañando las pruebas que estime pertinentes, asimismo deberá citar las leyes y aspectos técnicos en que fundamente su oposición y defensa.

Para los efectos antes mencionados se acompaña lo siguiente:

Descripción	Folio(s)
RESUMEN DE DERECHOS ARANCELARIOS, IMPUESTO(S) Y MULTA(S)	1,
HOJA DE LIQUIDACIÓN DE DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN, IMPUESTO AL VALOR AGREGADO DE IMPORTACIÓN Y MULTAS	1,
RESUMEN DE EXPLICACIONES DE AJUSTES DE DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN E IMPUESTO AL VALOR AGREGADO DE IMPORTACIÓN	1
EXPLICACIONES DE AJUSTES DE DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN E IMPUESTO AL VALOR AGREGADO DE IMPORTACIÓN	4,
OPINIONES TÉCNICAS MERCEOLÓGICAS Y DICTAMENES DE CLASIFICACIÓN ARANCELARIA	6,

**BASE LEGAL:** Artículo 12 de la Constitución Política de la República de Guatemala, artículos 69, 98, 127, 130, 146 y 147, del Decreto Número 6-91 Código Tributario y sus reformas vigentes, artículo 3 del Decreto Número 1-98 Ley Orgánica de la Superintendencia de Administración Tributaria, ambos emitidos por el Congreso de la República de Guatemala; artículos 5, y 48 numeral 6 del Acuerdo de Directorio Número 007-2007 y, el artículo 62 numeral 7 de la Resolución Número 467-2007 de la Superintendencia de Administración Tributaria.

**NOTIFÍQUESE EN:**

  
María Mercedes Cárdenas Morales de Sánchez  
Jefe de División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

Nota: Al responder debe hacer referencia al número de audiencia y expediente arriba indicado. Asimismo acompañar fotocopia legalizada del nombramiento del Representante Legal.

  
Lidia Arriola Maldonado Gómez de Paz  
Auditor Tributario  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes

  
Lic. Julio Cesar Chavez Fong  
Jefe de División de Fiscalización  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes





CONTRIBUYENTE: EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA

NIT: 90493-7

RESUMEN DE DERECHOS ARANCELARIOS, IMPUESTO(S) Y MULTA(S)  
(Valores expresados en quetzales)


No.	IMPUESTO(S)	PERÍODO O PERÍODOS COMPRENDIDOS		VALOR A PAGAR	MULTA	TOTAL IMPUESTOS Y DERECHOS ARANCELARIOS MÁS MULTAS
		DEL	AL			
1	DERECHOS ARANCELARIOS A LA IMPORTACIÓN	1/01/2017	30/06/2017	41,068.46	41,068.46	82,136.92
2	IMPUESTO AL VALOR AGREGADO DE IMPORTACIÓN	1/01/2017	30/06/2017	4,928.19	4,928.19	9,856.38
	TOTAL DE DERECHOS ARANCELARIOS, IMPUESTOS Y MULTAS			45,996.65	45,996.65	91,993.30

TOTAL DE DERECHOS ARANCELARIOS, IMPUESTO(S) Y MULTA(S)

91,993.30

SANCION: Multa del 100% sobre impuesto a pagar conforme el artículo 8 de la Ley Nacional de Aduanas, vigente en el período auditado.

INTERESES: Cúbrese intereses resarcitorios sobre impuesto a pagar conforme a los artículos 8 de la Ley Nacional de Aduanas, 58 y 59 del Código Tributario y su reforma vigente.

  
Lidia Julissa González Gómez de Paz  
Auditor Tributario  
División de Fiscalización  
Gerencia de Contribuyentes Especiales Grandes



AJUSTE POR CLASIFICACIÓN ARANCELARIA

Empacadora Toledo, Sociedad Anónima

NIT 904937

DUA 303-7503025

Linea	Descripción	Inciso Declarado	KGS	Precio Unitario	DECLARADO				DAI 3 % 12% IVA				
					Valor Total FOB	Flete	Seguro	Valor Total CIF en Dólares	Tipo de Cambio	Base Imponible	DAI Declarado	IVA Declarado	DAI + IVA
1	Punta de Chuleta de Cerdo	0203.22.00	5,983.87	1.762992846	10,549.52	1,164.74	32.95	11,747.22	7.3337	86,150.51	2,584.52	10,648.20	13,232.72
2	Chuleta de Cerdo con Hueso	0203.22.00	11,967.00	2.476112436	29,631.64	3,271.55	92.55	32,995.74	7.3337	241,980.86	7,259.43	29,908.83	37,168.26
3	Chuleta de Cerdo, adyacente al Costillar	0203.22.00	915.00	1.887778744	1,727.31	190.71	5.40	1,923.41	7.3337	14,105.79	423.17	1,743.48	2,166.65
					41,908.47	4,627.00	130.90	46,666.37		342,237.16	10,267.12	42,300.51	52,567.63

		DETERMINADO										CIF			DAI 15 %			12% IVA
1	Punta de Chuleta de Cerdo	0203.29.00	5,983.87	1.762991175	10,549.52	1,164.74	32.95	11,747.21	7.3337	86,150.51	12,922.58	11,888.77				24,811.35		
2	Chuleta de Cerdo con Hueso	0203.29.00	11,967.00	2.476112436	29,631.64	3,271.55	92.55	32,995.74	7.3337	241,980.86	36,297.13	33,393.36				69,690.49		
3	Chuleta de Cerdo, adyacente al Costillar	0203.29.00	915.00	1.887789673	1,727.31	190.71	5.40	1,923.42	7.3337	14,105.79	2,115.87	1,946.60				4,062.47		
					41,908.47	4,627.00	130.90	46,666.37		342,237.16	51,335.58	47,228.73				98,564.31		

	DETERMINADO		DECLARADO		DIFERENCIA		TOTAL AMBOS AJUSTES	
	DAI 15 %	IVA 12%	DAI 15 %	IVA 12%	DAI 15 %	IVA 12%	DAI 15 %	IVA 12%
	51,335.58	47,228.73	10,267.12	42,300.51	41,068.46	4,928.22	41,068.46	4,928.22
	47,228.73	52,567.63	42,300.51	52,567.63	4,928.22	45,996.68	4,928.22	45,996.68

Expediente 2017-02-01-03-0000624



# CONSTANCIA DE AUTORIZACION DEL LEVANTE DE LAS MERCANCIAS

1. No. de Orden: 303-7503025											
A. IDENTIFICACION DE LA DECLARACION											
2. Aduana de Entrada/Salida/Partida GTPBR-PB				3. Número de DUA GTPBRPB-17-031361-0001-8				B. IDENTIFICACION IMPORTADOR/EXPORTADOR, DECLARANTE/REPRESENTANTE			
4. Fecha Aceptación 21/04/2017 16:41:54				5. Aduana de Despacho/Destino GTPBR-PB				5. Importador/Exportador 6.1 Tipo Id. ARE 6.2 No. Identificación 904937 6.3 País GT 5.4 Razon Social o Apellidos y Nombres EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA			
C. IDENTIFICACION DEL RÉGIMEN 23-ID		8.1 Régimen		8.2 Clase 10		D. LUGARES		9. País de Procedencia/destino US		5.5 Domicilio Fiscal 1 AVENIDA 10-31 BARRIO INGENIO AMATITLAN, GUATEMALA	
10. Depósito Temporal TPB		11. Depósito Fiscal/Z. Franca		E. TRANSPORTE		12. Modo 1		13. Fecha Llegada/salida 04/04/2017		5.6 Ciudad GUATEMALA	
F. TRANSAC. 01		14. Naturaleza Transacción		15. Tipo de Cambio 7.33370		16. Total de Valor en Aduana MPI (Q) 342237.16		7. Declarante/Representante ARE		7.1 Tipo Id. ARE 7.2 No. Identificación 2107660K 7.3 País GT 7.4 Tipo Declarante AG	
G. TOTAL 2		17. Nro. Form A,B,C		18. Total Nro. Líneas (items) 3		19. Total Bultos 578		20. Total Peso Bruto (Kgs) 19620.500		7.5 Razon Social o Apellidos y Nombres INTERCENTROAMERICANA DE SERVICIOS Y COMERCIO SOCIEDAD ANONIMA	
H. CIF TOTAL EN USD 41908.47		21. Total FOB USD		22. Total Fictio USD 4627.00		23. Total Seguro USD 130.90		24. Total otros gastos USD 0.00		7.6 Domicilio Fiscal 14 AVE. 25-06 ZONA 5	
I. TRIBUTOS Y FORMA DE PAGO		25.1 Tipo de tributo		25.2 Monto (Q)		25.3 Forma de Pago		26.1 Tipo de Cont.		26.2 Número Cont.	
25. Liquidación Total		DAI IVA		10267.12 42300.51		0 0		26.3 Entidad		26.4 No Marchamo	
25.4 Total a liquidar (Q) 52567.63		25.5 Otros (Q) 0.00		25.6 Total general (Q) 52567.63		29. Código de barras y firma electrónica DK3E52TIB		30. Código QR			
K. OBSERVACIONES		28. Observaciones Generales *** SELECTIVO AUTOMATICO: VERDE CONFORME A LO SEÑALADO EN EL LITERAL K, ARTICULO 11, DEL DECRETO 14-2013, SE CONSIGNAN LOS SIGUIENTES DATOS DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN EL ARTICULO 323 DEL RECAUCA: LITERAL B) LUGAR DE EXPEDICION: ATLANTA GEORGIA, ESTADOS UNIDOS FECHA DE EXPEDICION: 03 DE ABRIL DE 2017, LITERAL C) NOMBRE DEL COMPRADOR: EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA,									
L. COD. BARRAS		M. CODIGO QR									

75CGCA7006477





1. No. de Orden: 303-7503025

# DECLARACIÓN ÚNICA ADUANERA - DUA

SAT No. 8331 9369418

## A. IDENTIFICACIÓN DE LA DECLARACIÓN

2. Aduana de Entrada/Salida/Partida  
GTPBRPB

3. Número de DUA  
GTPBRPB1703136100018

## B. IDENTIFICACIÓN IMPORTADOR/EXPORTADOR, DECLARANTE/REPRESENTANTE

6. Importador/Exportador	6.1 Tipo Id.	6.2 No. Identificación	6.3 País
ARE	ARE	904937	GT
6.4 Razon Social o Apellidos y Nombres EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA			

4. Fecha Aceptación  
21/04/2017 16:41:54

5. Aduana de Despacho/Destino  
GTPBRPB

### SECCION: K, OBSERVACIONES

DOMICILIO DEL COMPRADOR: 1 AVENIDA 10-31 BARRIO  
INGENIO AMATITLÁN, GUATEMALA, SE ADJUNTA EL PERMISO  
DE IMPORTACIÓN DE ALIMENTOS NO PROCESADOS DE ORIGEN  
ANIMAL, VEGETAL E HIDROBIOLÓGICO DEL VICEMINISTERIO DE  
SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES NO. 56700, 56701,  
56697.



## DOLE OCEAN CARGO EXPRESS

## BILL OF LADING

SHIPPER/EXPORTER (PRINCIPAL OR SELLER LICENSE ADDRESS)

INTERVISION FOODS  
3060 PEACHTREE ROAD SUITE 230  
ATLANTA, GA 30305

DOCUMENT NUMBER

GPTJ7664GU

B/L No.

GPT J7664GU

EXPORT REFERENCES

SHIP REF./TRAFFIC NO. 1591401

CONSIGNEE (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA  
1 AVENIDA 10-31 BARRIO  
INGENIO, AMATITLAN, GUATEMALA  
NIT: 90493-7

FORWARDING AGENT (NAME &amp; ADDRESS - REFERENCES)

GOOD NEWS LOGISTICS, INC.  
4892 KENTWOOD DRIVE  
MARIETTA, GA 30068

FMCN20471

NOTIFY PARTY/INTERMEDIATE CONSIGNEE (NAME &amp; ADDRESS)

EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA  
1 AVENIDA 10-31 BARRIO  
INGENIO, AMATITLAN, GUATEMALA  
NIT: 90493-7

DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS/ALSO NOTIFY

SC2865  
RELEASE @ DESTINATION

PRE CARRIAGE BY

PLACE OF RECEIPT

LAFAYETTE, IN

EXPORT CARRIER (VESSEL VOYAGE)

DOLE COSTA RICA 714SO

PORT OF LOADING

GULFPORT, MS

LOADING PIER

PORT OF DISCHARGE

PTO. BARRIOS, GUATEMALA

PLACE OF DELIVERY

AMATITLAN, GUA

TYPE OF MOVE

DOR

## PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS &amp; NUMBERS

NO. OF PKGS

DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS

GROSS WEIGHT

MEASUREMENT

N/M

578

CAS

INTO 1X40' ORF CNTR SWLAC:  
578 CASES  
FROZEN PORK LOIN  
(PUNTA CHULETA DE CERDO)

19620.500KGS

14.470M

NET WEIGHT: 18,865.867 KG  
GROSS WEIGHT: 19,620.502 KG  
TEMP SET@ 0 DEGREES F  
VENTS CLOSED  
FREIGHT PREPAID  
AES ITN-X20170323536585SHIPPER'S WEIGHTS LOAD STOW AND COUNTS.  
ON BOARD: DOLE COSTA RICA 714SO @ GULFPORT MS.  
SAIL DATE: APRIL 3, 2017 PER:  
THESE COMMODITIES, TECHNOLOGY OR SOFTWARE WERE EXPORTED FROM  
THE UNITED STATES IN ACCORDANCE WITH THE EXPORT ADMINISTRATION  
REGULATIONS. DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW PROHIBITED.CONTAINER NO.  
DFIU7120064SEAL NO.  
14198609SIZE/TYPE  
40 RFPKGS  
578 CASWEIGHT  
19620.50 KGSSEAL 2  
016218

SEAL 3

SHIPPER DECLARED VALUE \$

FREIGHT PAYABLE AT

NUMBER OF ORIGINAL B/Ls

THREE

FREIGHT CHARGES

TO BE

PREPAID

COLLECT

OCEAN FREIGHT	@	3722.00	\$	3,722.00
FUEL RECOVERY	@	312.00	\$	312.00
U.S. SECURITY	@	150.00	\$	150.00
C.A. SECURITY	@	75.00	\$	75.00
C AM I'MODAL SCHG	@	268.00	\$	268.00
LOW SULFUR SCHG	@	100.00	\$	100.00

TOTAL  
DOCE JAX, EL \$ 4,627.00  
GLOBAL GUAT.RECEIVED FROM THE SHIPPER THE GOODS OR PACKAGES SAID TO CONTAIN  
GOODS HEREIN ABOVE MENTIONED IN APPARENT GOOD ORDER AND CONDITION  
UNLESS OTHERWISE INDICATED, TO BE HELD AND TRANSPORTED AS HEREIN  
PROVIDED.THE RECEIPT CUSTODY CARRIAGE DELIVERY AND TRANSSHIPPING OF THE  
GOODS ARE SUBJECT TO THE TERMS APPEARING ON THE FACE AND BACK,  
HEREOF, AND CARRIER'S TARIFFS ON FILE WITH THE FEDERAL MARITIME  
COMMISSION, WASHINGTON, D. C.IN WITNESS WHEREOF, THE MASTER OR AGENT OF THE SAID VESSEL HAS SIGNED  
3 BILL OF LADING, ALL OF THE SAME TENOR AND DATE, ONE OF WHICH BEING  
ACCOMPLISHED, THE OTHERS TO STAND VOID.

L NUMBER DOLQ GPTJ7664GU

PLACE

DATE 03/27/17

AGENCIA MARITIMA GLOBAL, S.A.  
GUATEMALA, C. A.

AS AGENTS FOR



**Informacion del manifiesto**

Numero de manifiesto	MG117000226
Codigo interno	7400000000193
Tipo operación	Importación
Emisor (GLN + nombre)	7400000000193 - Agencia Maritima Global, S.A.
Aeropuerto/puerto de desembarque	
Tipo de emisor	Transportista
Fecha de Recepcion	04/04/2017 17:19:36
Vuelo/viaje	714SO
Firma	GWISCTI2BQSYJ6T
Estatus	OR
Función	Original
Dictamen	Cerrado sin incidencias
Puerto	puerto barrios

**Informacion de Reenvio de manifiesto hacia Deposito Temporal**

No Intento	Resultado	Descripcion	Resultado	Fecha Envio
1	I	Mensaje enviado correctamente....		04/04/2017 17:19:47

**Informacion de los documentos de transporte**

Documento de Transporte	Consignatario	Cantidad de Bultos	Peso	Descripcion
GPTJ7664GU	EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA	578	19620.5	INTO 1X40 ORF CNTR SWLAC578 CASESFROZEN PORK LOIN(PUNTA CHULETA DE CERDO)NET WEIGHT 18,865.87 KGGROSS WEIGHT 19,620.50 KGTEMP SET@ 0 DEGREES FVENTS CLOSEDFREIGHT PREPAIDAES ITNX20170323536585SHIPPER S WEIGHTS LOAD STO

**Manifiestos relacionados**

Numero de manifiesto	Fecha de envío	Modificación realizada
PB17021837	06/04/2017 12:00:20	Original

Nueva consulta

Intervision Foods  
3060 Peachtree Road  
Suite 230  
Atlanta, GA 30305



Intervision  
foods

Tel #: 404-814-1282  
Fax #: 404-814-1354  
e-mail: documentation@ivfoods.com

# COMMERCIAL INVOICE

Sell To: Empacadora Toledo Sociedad Anonima  
1 Avenida 10-31 Barrio  
Ingenio, Amatitlan, Guatemala  
NIT: 90493-7

Commercial Invoice Number: SO019619-001  
Invoice Date: 03-Apr-2017

SO#	Commodity / Packing		Detail		Price	Amount
SO019619	Punta Chuleta de Cerdo Empacado en cajas de 60 lbs con polietileno Planta/Marca: Indiana Packers Brand				USD 0.89 / LB	USD 11,740.92
Load 001	Container No. DFIU7120064	Seal No. 14198609	Plant / Brand 17564	Orden de Compra 6100022546	Case Count 218	Weight 13,192.040 LB
SO019619	Chuleta de Cerdo, con hueso Empacado en cajas de 80 lbs aprox. Planta/Marca: Indiana Packers Brand				USD 1.25 / LB	USD 32,978.06
Load 001	Container No. DFIU7120064	Seal No. 14198609	Plant / Brand 17564	Orden de Compra 6100022546	Case Count 310	Weight 26,382.450 LB
SO019619	Chuleta de Cerdo, adyacente al costillar Empacado en cajas de 40 lbs, peso no uniforme. Planta/Marca: Indiana Packers Brand				USD 0.953 / LB	USD 1,922.39
Load 001	Container No. DFIU7120064	Seal No. 14198609	Plant / Brand 17564	Orden de Compra 6100022546	Case Count 50	Weight 2,017.200 LB

Partida Arancelario: 0203.22 0203.22 0203.22

Load 001 001 001

Peso Neto en Libras: 13,192.040 26,382.450 2,017.200

Peso Neto en Kilogramos: 5,983.870 11,967.001 914.996

Peso Bruto en Kilogramos: 6,223.225 12,445.681 951.596

Temp Recorder (1x\$25) USD 25.00

Total Quantity: 41,591.690 LB 578 Cases Total Due: USD 46,666.37

Shipping Information					
Vessel/Voyage	Carrier	Port of Loading	Sailing Date	Final Destination	ETA
Dole Costa Rica 714SO	Dole Ocean Cargo Express	Gulfport, MS	03-Apr-2017	Amatitlan	05-Apr-2017

Payment Terms: 45 dias a partir de la fecha del conocimiento de Embarque

Due Date: 18-May-2017

Contracted Incoterms: CIP Amatitlan

Remit by wire: PNC Bank, N.A.  
East Brunswick, New Jersey 08816  
ABA Number: 0312-07607  
Swift Code: PNCCUS33  
Account Number: 8026320084  
Account Name: INTERVISION LLC  
DBA INTERVISION FOODS

FOB Value: USD 41,883.47  
Temperature Recorder: USD 25.00  
Freight: USD 4,627.00  
Insurance: USD 130.90

Product covered by this invoice is insured in accordance with our contract of insurance No. B0180PC1730091  
effected with underwriters at Lloyd's through the offices of: R K Harrison, One Whitlington Avenue, London, EC3V 1LE  
Telephone Number: (+44) 207 456 9300, Facsimile Number: (+44) 207 456 9399  
(coverage ceases upon delivery of container(s) to final destination.)




Seller Intervision Foods  
3060 Peachtree Road Suite 230, Atlanta, GA 30305  
Place of Issue: Atlanta, GA USA



Central America-Dominican Republic-United States Free Trade Agreement      Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica, República Dominicana y los Estados Unidos

CERTIFICATION OF ORIGIN

CERTIFICACION DE ORIGEN

<b>1 Exporter's name, address and tax identification number:</b> Nombre, dirección y número de registro fiscal del exportador:  Intervision Foods 3060 Peachtree Road Suite 230 Atlanta, GA 30305 USA Tax ID # 20-2415864 Tel: 404-814-1282 / Fax: 404-814-1354		<b>2 Blanket period:</b> Período que cubre:  <table border="1"> <tr> <td>From</td> <td>D</td> <td>M</td> <td>Y - A</td> <td>To</td> <td>D</td> <td>M</td> <td>Y - A</td> </tr> <tr> <td>De</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>2017</td> <td>A</td> <td>31</td> <td>12</td> <td>2017</td> </tr> </table>			From	D	M	Y - A	To	D	M	Y - A	De	3	4	2017	A	31	12	2017
From	D	M	Y - A	To	D	M	Y - A													
De	3	4	2017	A	31	12	2017													
<b>3 Producer's name, address and tax identification number: (If Known)</b> (Si es conocido) Nombre, dirección y número de registro fiscal del productor: (Si es conocido) 17564 Indiana Packers Corporation Highway 421 S CR 100 N Delphi, IN 46923 USA Tel: (765) 564-3680 Tax ID: 35-1908707		<b>4 Importer's name, address and tax identification number:</b> Nombre, dirección y número de registro fiscal del importador: Empacadora Toledo Sociedad Anónima 1 Avenida 10-31 Barrio Ingenio, Amatitlan, Guatemala NIT: 90493-7 Tel: 01150224775580																		
<b>5 Description of good(s) - Descripción de la(s) mercancía(s)</b>		<b>6 HS tariff classification</b> Clasificación arancelaria	<b>7 Preferential tariff treatment criteria</b> Criterio para trato arancelario preferencial	<b>8 Other criteria</b> Otros criterios	<b>9 Producer</b> Productor															
Punta Chuleta de Cerdo  Chuleta de Cerdo, adyacente al costillar  Chuleta de Cerdo, con hueso		0203.22  0203.22  0203.22	A-CAFTA  A-CAFTA  A-CAFTA	N/A  N/A  N/A	"NO"(1)  "NO"(1)  "NO"(1)															
<b>10 Remarks - Observaciones</b>																				
<b>11 Under oath I certify that:</b> - The information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for proving such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this document.  - I agree to maintain, and present upon request, documentation necessary to support this certification, and to inform, in writing, all persons to whom the certification was given of any changes that would affect the accuracy or validity of this Certification.  - The goods originated in the territory of one or more of the Parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the Central America- Dominican Republic - United States Free Trade Agreement, and that there has been no further processing or any other operation outside the territories of the Parties, other than unloading, reloading, or any other operation necessary to preserve the good in good condition or to transport the good to the territory of a Party.  Declaro bajo juramento que: - La información contenida en este documento es verdadera y exacta y me hago responsable de comprobar lo aquí certificado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión material hecha en o relacionada con el presente documento. - Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido de la presente certificación, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se ha entregado la presente certificación, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del - Las mercancías son originarias del territorio de una o más Partes y cumplen con todos los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica, República Dominicana y Estados Unidos, y que no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes, excepto la descarga, recarga o cualquier otra operación necesaria para mantener la mercancía en buena condición o para transportarla a territorio de una Parte.  This Certification consists of <u>1</u> pages, including all attachments Esta Certificación se compone, de <u>1</u> hojas incluyendo todos sus anexos.																				
<b>Authorized Signature - Firma autorizada</b>  		<b>Company - Empresa</b>  Intervision Foods																		
<b>Name - Nombre</b>  Mimi Watts		<b>Title - Cargo</b>  Exportaciones																		
<b>Date - Fecha</b>  03-04-2017	<b>D-M-Y(A)</b>	<b>Telephone - Teléfono</b>  404-814-1282	<b>Fax</b>  404-814-1354																	



No. 763829

## GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

## MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

## VICEMINISTERIO DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES

## DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL

## DEPARTAMENTO DE PROTECCIÓN Y SANIDAD PECUARIA

## Autorización Zoosanitaria de Importación No.

203206

El Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación; a través del Departamento de Protección y Sanidad Pecuaria, extiende la presente Autorización Zoosanitaria de Importación:

A: EMPACADORA TOLEDO S.A.  
Dirección: 1ERA. AVENIDA 10-31 BARRIO INGENIO AMATITLAN GUATEMALA Teléfono: 7881-0220/ 6633-6695  
Propietario o Representante Legal: MARIA MERCEDES MAYORGA/GUILLERMO A.COTTO  
PARA IMPORTAR CARNE CON HUESO DE CERDO  
Cantidad 5,983.8700 Kilos netos Cantidad Unidades  
No. Certificado zoosanitario: MPL-055210  
PAÍS DE ORIGEN: ESTADOS UNIDOS  
PAÍS DE PROCEDENCIA: ESTADOS UNIDOS  
ADUANA DE INGRESO: PUERTO BARRIÓS  
FORMA DE TRANSPORTE: MARÍTIMO


Extendida en la ciudad de Guatemala el día Martes, 11 de Abril del 2017

Válida para un solo embarque, por el término de 30 días a partir de la fecha de su emisión y debiendo ser entregada al Inspector SEPA en la Aduana de entrada.

Otros Países Origen:

Observaciones:

El interesado debe presentar al inspector del SEPA en el puesto de cuarentena, los originales de los certificados de origen y zoosanitario, previa entrega del producto importado; los certificados deben coincidir con las fotocopias presentadas para solicitar esta autorización.

f.  Beatriz Vásquez Búcaro  
Departamento de Protección y Sanidad Pecuaria  
Dirección de Sanidad Animal  
VISAN-1413A





U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE  
FIELD OPERATIONS  
MEAT AND POULTRY EXPORT CERTIFICATE OF  
WHOLESMENESS

A knowingly false entry or false alteration of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (18 USC 1001). Additional penalties exist under the Federal Meat Inspection Act [21 USC 611 (b) (1), (2), and (5), 21 USC 676] and the Poultry Products Inspection Act [21 USC 458 (c) (1), (2), and (5), 21 USC 451] for an unauthorized or false alteration or misuse of this certificate.

DISTRICT OFFICE Lombard, Illinois	COUNTRY OF DESTINATION Guatemala	MPL- 055210
EXPORTED BY (Applicant's name and address including ZIP Code) Intervision Foods 3060 Peachtree Road Suite 230 Atlanta, GA 30305		PRODUCT EXPORTED FROM: EST. / PLANT NUMBER (If applicable) V20520 CITY Lafayette, Indiana
CONSIGNED TO 1/ (Name and address including ZIP Code) Empacadora Toledo Sociedad Anonima 1 Avenida 10-31 Barrio Ingenio, Amatitlan, Guatemala NIT: 90493-7		<input type="checkbox"/> @ SLAUGHTERING PLANT <input type="checkbox"/> @ PROCESSING PLANT <input checked="" type="checkbox"/> @ WAREHOUSE <input type="checkbox"/> @ DOCKSIDE
TOTAL MARKED NET WEIGHT 41,591.69 Pounds	TOTAL CONTAINERS 578 Boxes	

PRODUCT AS LABELED	MARKED WEIGHT OF LOT 1/	NUMBER OF PACKAGES IN LOT 1/	SHIPPING MARKS 1/	EST / PLANT NUMBER ON PRODUCT
Frozen Pork Loin	26,382.45 Pounds	310 Boxes	Not Required	17564
Frozen Pork Loin Ends	13,192.04 Pounds	218 Boxes	Not Required	17564
Frozen Pork Loin Ends	2,017.20 Pounds	50 Boxes	Not Required	17564

1/ As stated by applicant or contractor

REMARKS



☒ I CERTIFY that the meat or meat food product specified hereon is from animals that received both antemortem and postmortem inspection and were found sound and healthy and that it has been inspected and passed as provided by law and regulations of the Department and is sound and wholesome.

☐ I CERTIFY that the poultry and poultry products specified above came from birds that were officially given an antemortem and postmortem inspection and passed in accordance with applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption.

NOT VALID UNLESS SIGNED BY AN INSPECTOR OF MEAT AND POULTRY INSPECTION PROGRAM

By order of the Secretary of Agriculture	INSPECTOR AND DISTRICT Nancy Whitaker DVM	DATE SIGNED (MM/DD/YYYY) 04/03/2017
--	--	--

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained.  
This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.



No. 763818

## GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

## MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

## VICEMINISTERIO DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES

## DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL

## DEPARTAMENTO DE PROTECCIÓN Y SANIDAD PECUARIA

## Autorización Zoosanitaria de Importación No.

203211

El Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación; a través del Departamento de Protección y Sanidad Pecuaria, extiende la presente Autorización Zoosanitaria de Importación:

A: EMPACADORA TOLEDO S.A.  
Dirección: 1ERA. AVENIDA 10-31 BARRIO INGENIO Teléfono: 7881-0220/ 6633-6695  
AMATITLAN GUATEMALA  
Propietario o Representante Legal: MARIA MERCEDES MAYORGA/GUILLERMO A.COTTO  
PARA IMPORTAR CARNE CON HUESO DE CERDO  
Cantidad 11.9670 Kilos netos Cantidad Unidades  
No. Certificado zoosanitario: MPL-055210  
PAÍS DE ORIGEN: ESTADOS UNIDOS  
PAÍS DE PROCEDENCIA: ESTADOS UNIDOS  
ADUANA DE INGRESO: PUERTO BARRIOS  
FORMA DE TRANSPORTE: MARÍTIMO

Extendida en la ciudad de Guatemala el día Martes, 11 de Abril del 2017

Válida para un solo embarque, por el término de 30 días a partir de la fecha de su emisión y debiendo ser entregada al Inspector SEPA en la Aduana de entrada.

Otros Países Origen:

Observaciones:

El interesado debe presentar al inspector del SEPA en el puesto de cuarentena, los originales de los certificados de origen y zoosanitario, previa entrega del producto importado; los certificados deben coincidir con las fotocopias presentadas para solicitar esta autorización.

f. Beatriz Vásquez Búcaro  
Departamento de Protección y Sanidad Pecuaria  
Dirección de Sanidad Animal  
VISAN-MAGA





U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE  
FIELD OPERATIONS  
MEAT AND POULTRY EXPORT CERTIFICATE OF  
WHOLESOMENESS

A knowingly false entry or false alteration of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (18 USC 1001). Additional penalties exist under the Federal Meat Inspection Act [21 USC 611 (b) (1), (2), and (5), 21 USC 676] and the Poultry Products Inspection Act [21 USC 458 (c) (1), (2), and (5), 21 USC 461] for an unauthorized or false alteration or misuse of this certificate.

DISTRICT OFFICE

Lombard, Illinois

COUNTRY OF DESTINATION

Guatemala

MPL- 055210

EXPORTED BY (Applicant's name and address including ZIP Code)

Intervision Foods  
3060 Peachtree Road  
Suite 230  
Atlanta, GA 30305

PRODUCT EXPORTED FROM:

EST. / PLANT NUMBER (If applicable)

V20520

CITY

Lafayette, Indiana

CONSIGNEE TO 1/ (Name and address including ZIP Code)

Empacadora Toledo Sociedad Anonima  
1 Avenida 10-31 Barrio  
Ingenio, Amatitlan, Guatemala  
NIT: 90493-7

- ☐ @ SLAUGHTERING PLANT  
☐ @ PROCESSING PLANT  
☒ @ WAREHOUSE  
☐ @ DOCKSIDE



TOTAL MARKED NET WEIGHT  
41,591.69 Pounds

TOTAL CONTAINERS  
578 Boxes

PRODUCT AS LABELED	MARKED WEIGHT OF LOT 1/	NUMBER OF PACKAGES IN LOT 1/	SHIPPING MARKS 1/	EST / PLANT NUMBER ON PRODUCT
Frozen Pork Loin	26,382.45 Pounds	310 Boxes	Not Required	17564
Frozen Pork Loin Ends	13,192.04 Pounds	218 Boxes	Not Required	17564
Frozen Pork Loin Ends	2,017.20 Pounds	50 Boxes	Not Required	17564

1/ As stated by applicant or contractor

REMARKS

☒ I CERTIFY that the meat or meat food product specified hereon is from animals that received both antemortem and postmortem inspection and were found sound and healthy and that it has been inspected and passed as provided by law and regulations of the Department and is sound and wholesome.

☐ I CERTIFY that the poultry and poultry products specified above came from birds that were officially given an antemortem and postmortem inspection and passed in accordance with applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption.

NOT VALID UNLESS SIGNED BY AN INSPECTOR OF MEAT AND POULTRY INSPECTION PROGRAM

By order of the Secretary of Agriculture

INSPECTOR AND DISTRICT

Nancy Whitaker DVM

50/33

DATE SIGNED (MM/DD/YYYY)

04/03/2017

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained.

This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.



No. 763828

## GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

## MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

## VICEMINISTERIO DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES

## DIRECCIÓN DE SANIDAD ANIMAL

## DEPARTAMENTO DE PROTECCIÓN Y SANIDAD PECUARIA

Autorización Zoosanitaria de Importación No.

203205

El Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, a través del Departamento de Protección y Sanidad Pecuaria, extiende la presente Autorización Zoosanitaria de Importación:

A: EMPACADORA TOLEDO S.A.  
Dirección: 1ERA. AVENIDA 10-31 BARRIO INGENIO Teléfono: 7881-0220/ 6633-6695  
AMATITLAN GUATEMALA  
Propietario o Representante Legal: MARIA MERCEDES MAYORGA/GUILLERMO A.COTTO  
PARA IMPORTAR CARNE CON HUESO DE CERDO  
Cantidad 914.9900 Kilos netos Cantidad Unidades  
No. Certificado zoosanitario: MPL-055210  
PAÍS DE ORIGEN: ESTADOS UNIDOS  
PAÍS DE PROCEDENCIA: ESTADOS UNIDOS  
ADUANA DE INGRESO: PUERTO BARRIOS  
FORMA DE TRANSPORTE: MARÍTIMO

Extendida en la ciudad de Guatemala el día Martes, 11 de Abril del 2017

Válida para un solo embarque, por el término de 30 días a partir de la fecha de su emisión y debiendo ser entregada al Inspector SEPA en la Aduana de entrada.

Otros Países Origen:

Observaciones:

El interesado debe presentar al inspector del SEPA en el puesto de cuarentena, los originales de los certificados de origen y zoosanitario, previa entrega del producto importado; los certificados deben coincidir con las fotocopias presentadas para solicitar esta autorización.

f.

Beatriz Vásquez Búcaro

Departamento de Protección y Sanidad Pecuaria  
Dirección de Sanidad Animal  
VISADO



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE  
FIELD OPERATIONS  
MEAT AND POULTRY EXPORT CERTIFICATE OF  
WHOLESMENESS

A knowingly false entry or false alteration of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (18 USC 1001). Additional penalties exist under the Federal Meat Inspection Act [21 USC 611 (b) (1), (2), and (5), 21 USC 676] and the Poultry Products Inspection Act [21 USC 458 (c) (1), (2), and (5), 21 USC 461] for an unauthorized or false alteration or misuse of this certificate.

DISTRICT OFFICE

Lombard, Illinois

COUNTRY OF DESTINATION

Guatemala

MPL- 055210

EXPORTED BY (Applicant's name and address including ZIP Code)

Intervision Foods  
3060 Peachtree Road  
Suite 230  
Atlanta, GA 30305

PRODUCT EXPORTED FROM:

EST. / PLANT NUMBER (If applicable)

V20520

CITY

Lafayette, Indiana

CONSIGNEE TO 1/ (Name and address including ZIP Code)

Empacadora Toledo Sociedad Anonima  
1 Avenida 10-31 Barrio  
Ingenio, Amatitlan, Guatemala  
NIT: 90493-7

- ☐ @ SLAUGHTERING PLANT  
☐ @ PROCESSING PLANT  
☒ @ WAREHOUSE  
☐ @ DOCKSIDE

TOTAL MARKED NET WEIGHT  
41,591.69 PoundsTOTAL CONTAINERS  
578 Boxes

PRODUCT AS LABELED	MARKED WEIGHT OF LOT 1/	NUMBER OF PACKAGES IN LOT 1/	SHIPPING MARKS 1/	EST / PLANT NUMBER ON PRODUCT
Frozen Pork Loin	26,382.45 Pounds	310 Boxes	Not Required	17564
Frozen Pork Loin Ends	13,192.04 Pounds	218 Boxes	Not Required	17564
Frozen Pork Loin Ends	2,017.20 Pounds	50 Boxes	Not Required	17564

1/ As stated by applicant or contractor

REMARKS



☒ I CERTIFY that the meat or meat food product specified hereon is from animals that received both antemortem and postmortem inspection and were found sound and healthy and that it has been inspected and passed as provided by law and regulations of the Department and is sound and wholesome.

☐ I CERTIFY that the poultry and poultry products specified above came from birds that were officially given an antemortem and postmortem inspection and passed in accordance with applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption.

NOT VALID UNLESS SIGNED BY AN INSPECTOR OF MEAT AND POULTRY INSPECTION PROGRAM

By order of the Secretary of Agriculture

INSPECTOR AND DISTRICT

SD/33

DATE SIGNED (MM/DD/YYYY)

Nancy Whitaker DVM

04/03/2017

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained.

This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.

Tiene 8 días calendario a partir del día siguiente de creación de la gestión, para consignar el número de registro en una declaración de mercancías, si transcurrido dicho período no se utiliza el registro, la información registrada se borrará. (Las adiciones o modificaciones de documentos digitalizados, dentro de este período de tiempo, no implican que el mismo se extienda)

Firma electrónica: a2347e0032b664cd39465b3bc8c31f70



# REPUBLICA DE GUATEMALA DECLARACION DEL VALOR EN ADUANA

## I. INFORMACION GENERAL

A. De la aduana:	1. Aduana de ingreso: GTPBR-PB	2. Aduana de despacho: GTPBR-PB	3. Declaración de mercancías número: 303-7503025	3.1. Fecha de aceptación: 21/04/2017 16:41:54
B. Del importador	4. Nombre o razón social: EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA 5. Identificación tributaria número: 904937 6. Registro de importador número: 7. Dirección, Ciudad, País: 1 AVENIDA 10-31 BARRIO INGENIO AMATITLAN, GUATEMALA, GUATEMALA Teléfono, fax, E-Mail: fiscal@dtpcml.com.gt 8. Nivel comercial: 01 MAYORISTA Otro, especificar:			
C. Del proveedor	9. Nombre o razón social: INTERVISION FOODS 10. Dirección, Ciudad, País: 3960 peachtree road suite 230, GA 30305, atlanta, US Teléfono, fax, E-Mail: 404-814-1282, documentation@ivfoods.com 11. Condición comercial: 04 DISTRIBUIDOR Otro, especificar:			
D. Del o los intermediarios	12. Nombre o razón social: 13. Dirección, Ciudad, País: Teléfono, fax, E-Mail: 14. Tipo: Otro, especificar:			
E. Características de la transacción	15. País y lugar de entrega: GUATEMALA 16. Factura(s), número y fecha: SO019619-001, 03/04/2017. 18. Forma de envío: 01 TOTAL 19. Forma de pago: 08 OTRA 20. País y lugar de embarque: USGPT 22. Moneda en que se realizó la transacción: USD 15.1. Incoterms: CIP 17. Contrato número: 17.1 Fecha del contrato: Otro (especificar): Otro (especificar): CREDITO 45 DIAS País de exportación: US Fecha de exportación: 27/03/2017 23. Tipo de cambio de moneda extranjera a dólares USD: 1			

## II. CONDICIONES DE LA TRANSACCION

24. Existen restricciones a la cesión o utilización de las mercancías por el comprador, distintas a las excepciones previstas en el artículo 1.1 a), del acuerdo:	SI [ ] NO [X]
24.1 En caso de existir, indicar en que consisten la o las restricciones:	
25. Dependiendo la venta o el precio de alguna condición o contraprestación, con relación a las mercancías a valorar:	SI [ ] NO [X]
25.1 En caso afirmativo indicar en que consiste la condición o contraprestación, y si es cuantificable consignar el monto en la casilla No. 42.1	
26. Esta la venta condicionada a reventa directa o indirectamente al vendedor parte alguna del producto de la reventa o de cualquier cesión o utilización posterior de las mercancías, por el comprador; En caso afirmativo, declarar el monto de la reventa en la casilla No. 42.2	SI [ ] NO [X]
27. Existe vinculación entre el vendedor y el comprador:	SI [ ] NO [X]
27.1 En caso afirmativo, indicar que tipo de vinculación:	
27.2 Indicar si la vinculación ha influido en el precio:	SI [ ] NO [X]
28. Existen pagos indirectos y/o descuentos retroactivos:	SI [ ] NO [X]
28.1 En caso afirmativo, indicar en que concepto y el monto declararlo en la casilla No. 40:	SI [ ] NO [X]
29. Existen cánones y derechos de licencia que el comprador tenga que pagar directa o indirectamente:	SI [ ] NO [X]
29.1 En caso afirmativo, indicar su naturaleza y el monto declararlo en la casilla No. 42.9:	SI [ ] NO [X]

## III. DESCRIPCION DE LAS MERCANCIAS (Completar anexo)

## IV. DETERMINACION DEL VALOR EN ADUANA, EN PESOS CENTROAMERICANOS

Base de cálculo	
39. Precio según factura	Valor peso C.A. (USD \$)
40. Pagos indirectos y/o descuentos retroactivos	41,908.47
41. Precio realmente pagado o por pagar por las mercancías importadas (39+40)	0.00
42. ADICIONES AL PRECIO REALMENTE PAGADO O POR PAGAR POR LAS MERCANCIAS IMPORTADAS	41,908.47
42.1. Monto de la condición o contraprestación a que se refiere la casilla 25.1	
42.2. Monto de la reventa a que se refiere la casilla 26	0.00
42.3. Gastos por comisiones o corretajes, salvo los de comisiones de compra	0.00
42.4. Gastos y costos de envases y embalajes	0.00
42.5. Valor de los materiales, piezas y elementos, partes y artículos análogos incorporados a las mercancías importadas	0.00
42.6. Valor de las herramientas, matrices, moldes y elementos análogos utilizados para la producción de las mercancías importadas	0.00
42.7. Valor de los materiales consumidos en la producción de las mercancías importadas	0.00
42.8. Valor de la ingeniería, creación y perfeccionamiento, trabajos artísticos, diseños, planos y croquis realizados fuera del país de importación y necesarios para la producción de las mercancías importadas:	0.00
42.9. Valor de los cánones y derechos de licencia, a que se refiere la casilla 29.1	0.00
42.10. Gastos de transporte de las mercancías importadas hasta el puerto o lugar de importación	0.00
42.11. Gastos de carga, descarga y manipulación ocasionados por el transporte de las mercancías importadas hasta el puerto o lugar de importación	4,627.00
42.12. Costo del seguro	0.00
43. Total de ajustes al precio realmente pagado o por pagar (sumatoria de 42.1 a 42.12)	130.90
44. DEDUCCIONES AL PRECIO REALMENTE PAGADO O POR PAGAR POR LAS MERCANCIAS IMPORTADAS	4,757.90
44.1. Gastos de construcción, armado, montaje, mantenimiento o asistencia técnica realizados después de la importación, en relación con las mercancías importadas	0.00
44.2. Costo del transporte posterior al puerto o lugar de importación	0.00
44.3. Derechos e impuestos aplicables en el país de importación	0.00
44.4. Monto de los intereses	0.00
44.5. Otras deducciones legalmente aplicables	0.00
45. Total deducciones al precio realmente pagado o por pagar por las mercancías importadas	0.00
46. VALOR EN ADUANA ( 41 + 43 - 45 )	46,666.37

Cuando alguno(s) de los ajustes de las casillas 42.1 a 42.12 se declaren con base en Resolución o disposición administrativa, indicar el número y fecha de esta, así como el número de la casilla(s) a la que corresponde.

Declaro bajo Fe de Juramento que los datos consignados en la presente declaración, son verdaderos y exactos, así como la autenticidad de la documentación en que se sustenta, quedando sujeto a las sanciones establecidas en la normativa correspondiente.

**Empacadora Toledo, S.A.**

EMPACADORA TOLEDO SOCIEDAD ANONIMA

REPRESENTANTE

Nombre y firma del importador o representante legal de la empresa.

Lugar y fecha: GUATEMALA, 21/04/2017

# REPUBLICA DE GUATEMALA ANEXO A LA DECLARACION DEL VALOR EN ADUANA

Hoja: 1 De: 1

## III DESCRIPCION DE LAS MERCANCIAS IMPORTADAS

30. Cantidad y unidad de medida	31. Descripción o identificación comercial de las mercancías	32. Características de las mercancías	33. Marca	34. Modelo y/o estilo	35. Estado	36. Origen	37. Clasificación arancelaria	38. Valor unitario USD
5,983.870	KGS PUNTA DE CHULETA DE CERDO	PUNTA DE CHULETA DE CERDO	INDIANA PACKERS BRAND	SIN MODELO	1 NUEVAS	US	0203.22.00	1,762,992.8
11,967.001	KGS CHULETA DE CERDO, CON HUESO	CHULETA DE CERDO, CON HUESO	INDIANA PACKERS BRAND	SIN MODELO	1 NUEVAS	US	0203.22.00	2,476,112.4
914.996	KGS CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR	CHULETA DE CERDO, ADYACENTE AL COSTILLAR	INDIANA PACKERS BRAND	SIN MODELO	1 NUEVAS	US	0203.22.00	1,887,778.7





**MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**  
**VICEMINISTERIO DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES**  
**DIRECCIÓN DE INOCUIDAD**

7ª avenida 12-90, zona 13, ciudad de Guatemala



No.56700

**PERMISO DE IMPORTACION DE ALIMENTOS NO PROCESADOS  
 DE ORIGEN ANIMAL, VEGETAL E HIDROBIOLOGICO**

Lugar: Guatemala

Fecha:

10 de Abril de 2017

El Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación a través de la Dirección de Inocuidad, AUTORIZA la importación de alimento(s) no procesado(s) aquí descrito(s).

Importador: Empacadora Toledo, S.A.

Dirección: Km. 34.5 Rutal al Pacífico, Finca La Compañía, Palín Escuintla, Guatemala

Propietario o Representante Legal: María Mercedes Mayorga de Asturias / Guillermo Alexander Cotto Ramos.

Licencia Sanitaria No.: APCP-GT-05-11-001-096

Categoría de Producto	Descripción del producto	Temperatura °C	No de Bultos	Peso Neto (Kg)	Valor FOB (US \$)
CARNE PORCINA	CHULETA CON HUESO	CONGELADO.	218	5,983.87	11,740.92

País de Origen: ESTADOS UNIDOS.

País de Procedencia: ESTADOS UNIDOS.

Exportador: Hanson Cold Storage Company of / Est. V20520.

Dirección: 3440 Concord Road Lafayette, IN 47909, Estados Unidos.

Aduana de Ingreso: PUERTO BARRIOS. Contenedor: DFIU 7120064. No. Lote(s) de producción: 055210

Medio de Transporte: MARITIMO.

No. de Factura Comercial: SO019619-001. Fecha: 03/04/2017

Observaciones: CARNE DE CERDO / 17564

Válido por esta única importación.

Autorizado por:

*[Firma manuscrita]*  
 Inspector Oficial  
 Lic. Zoot. Jorge Eduardo Salazar Pérez  
 COORDINADOR DE IMPORTACIONES Y  
 EXPORTACIONES DE ALIMENTOS NO PROCESADOS  
 DIRECCIÓN DE INOCUIDAD  
 VISAR - MAGA





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
VICEMINISTERIO DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES  
DIRECCIÓN DE INOCUIDAD

7ª avenida 12-90, zona 13, ciudad de Guatemala



No.56701

PERMISO DE IMPORTACION DE ALIMENTOS NO PROCESADOS  
DE ORIGEN ANIMAL, VEGETAL E HIDROBIOLOGICO

Lugar: Guatemala

Fecha:

10 de Abril de 2017

El Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación a través de la Dirección de Inocuidad, AUTORIZA la importación de alimento(s) no procesado(s) aqui descrito(s).

Importador: Empacadora Toledo, S.A.

Dirección: Km. 34.5 Rutal al Pacífico, Finca La Compañía, Palín Escuintla, Guatemala

Propietario o Representante Legal: María Mercedes Mayorga de Asturias / Guillermo Alexander Cotto Ramos.

Licencia Sanitaria No.: APCP-GT-05-11-001-096

Categoría de Producto	Descripción del producto	Temperatura °C	No de Bultos	Peso Neto (Kg)	Valor FOB (US \$)
CARNE PORCINA	CHULETA CON HUESO	CONGELADO.	310	11,967.00	32,978.06

País de Origen: ESTADOS UNIDOS.

País de Procedencia: ESTADOS UNIDOS.

Exportador: Hanson Cold Storage Company of / Est. V20520.

Dirección: 3440 Concord Road Lafayette, IN 47909, Estados Unidos.

Aduana de Ingreso: PUERTO BARRÍOS. Contenedor: DFIU 7120064 No. Lote(s) de producción: 055210

Medio de Transporte: MARITIMO.

No. de Factura Comercial: SO019619-001. Fecha: 03/04/2017

Observaciones: P- 17564 // CARNE DE CERDO.

Válido por esta única importación.

Autorizado por:

F:   
Inspector Oficial  
Dra. Zoot. Jorge Leonardo Sison Perez  
COORDINADOR DE IMPORTACIONES Y  
EXPORTACIONES DE ALIMENTOS NO PROCESADOS  
DIRECCION DE INOCUIDAD  
VISAR - MAGA







MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
VICEMINISTERIO DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES  
DIRECCIÓN DE INOCUIDAD

7ª avenida 12-90, zona 13, ciudad de Guatemala



No. 56697

PERMISO DE IMPORTACION DE ALIMENTOS NO PROCESADOS  
DE ORIGEN ANIMAL, VEGETAL E HIDROBIOLOGICO

Lugar: Guatemala

Fecha:

10 de Abril de 2017

El Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación a través de la Dirección de Inocuidad, AUTORIZA la importación de alimento(s) no procesado(s) aquí descrito(s).

Importador: Empacadora Toledo, S.A.

Dirección: Km. 34.5 Rutal al Pacífico, Finca La Compañía, Palín Escuintla, Guatemala

Propietario o Representante Legal: María Mercedes Mayorga de Asturias / Guillermo Alexander Cotto Ramos.

Licencia Sanitaria No.: APCP-GT-05-11-001-096

Categoría de Producto	Descripción del producto	Temperatura °C	No de Bultos	Peso Neto (Kg)	Valor FOB (US \$)
CARNE PORCINA	CHULETA CON HUESO	CONGELADO.	50 /	914.99 /	1,922.39

País de Origen: ESTADOS UNIDOS.

País de Procedencia: ESTADOS UNIDOS.

Exportador: Hanson Cold Storage Company of / Est. V20520.

Dirección: 3440 Concord Road Lafayette, IN 47909, Estados Unidos.

Aduana de Ingreso: PUERTO BARRIOS. Contenedor: DFIU 7120064 No. Lote(s) de producción: 055210

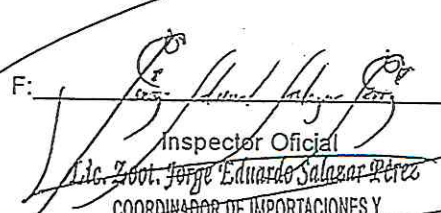
Medio de Transporte: MARITIMO.

No. de Factura Comercial: SO019619-001. Fecha: 03/04/2017

Observaciones: CARNE CON HUESO DE CERDO / P- 17564

Válido por esta única importación.

Autorizado por:

F:   
Inspector Oficial  
Lic. Zoot. Jorge Eduardo Salazar Pérez  
COORDINADOR DE IMPORTACIONES Y  
EXPORTACIONES DE ALIMENTOS NO PROCESADOS  
DIRECCION DE INOCUIDAD  
VISAR - MAGA



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE  
FIELD OPERATIONS  
MEAT AND POULTRY EXPORT CERTIFICATE OF  
WHOLESMENESS

A knowingly false entry or false alteration of any entry on this certificate may result in a fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (18 USC 1001). Additional penalties exist under the Federal Meat Inspection Act [21 USC 611 (b) (1), (2), and (5), 21 USC 676] and the Poultry Products Inspection Act [21 USC 458 (c) (1), (2), and (5), 21 USC 461] for an unauthorized or false alteration or misuse of this certificate.

DISTRICT OFFICE  
Lombard, Illinois

COUNTRY OF DESTINATION  
Guatemala

MPL- 055210

EXPORTED BY (Applicant's name and address including ZIP Code)  
Intervision Foods  
3060 Peachtree Road  
Suite 230  
Atlanta, GA 30305

PRODUCT EXPORTED FROM:

EST. / PLANT NUMBER (If applicable)

V20520

CITY

Lafayette, Indiana

CONSIGNEE TO 1/ (Name and address including ZIP Code)  
Empacadora Toledo Sociedad Anonima  
1 Avenida 10-31 Barrio  
Ingenio, Amatitlan, Guatemala  
NIT: 90493-7

☐ @ SLAUGHTERING PLANT

☐ @ PROCESSING PLANT

☒ @ WAREHOUSE

☐ @ DOCKSIDE

TOTAL MARKED NET WEIGHT  
41,591.69 Pounds

TOTAL CONTAINERS  
578 Boxes

PRODUCT AS LABELED	MARKED WEIGHT OF LOT 1/	NUMBER OF PACKAGES IN LOT 1/	SHIPPING MARKS 1/	EST / PLANT NUMBER ON PRODUCT
Frozen Pork Loin	26,382.45 Pounds	310 Boxes	Not Required	17564
Frozen Pork Loin Ends	13,192.04 Pounds	218 Boxes	Not Required	17564
Frozen Pork Loin Ends	2,017.20 Pounds	50 Boxes	Not Required	17564
1/ As stated by applicant or contractor				
REMARKS				

☒ I CERTIFY that the meat or meat food product specified hereon is from animals that received both antemortem and postmortem inspection and were found sound and healthy and that it has been inspected and passed as provided by law and regulations of the Department and is sound and wholesome.

☐ I CERTIFY that the poultry and poultry products specified above came from birds that were officially given an antemortem and postmortem inspection and passed in accordance with applicable laws and regulations of the United States Department of Agriculture and are wholesome and fit for human consumption.

NOT VALID UNLESS SIGNED BY AN INSPECTOR OF MEAT AND POULTRY INSPECTION PROGRAM

By order of the Secretary of Agriculture

INSPECTOR AND DISTRICT

50/33

DATE SIGNED (MM/DD/YYYY)

Nancy Whitaker DVM

04/03/2017

This certificate is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained.

This certificate does not excuse failure to comply with any of the regulatory laws enforced by the United States Department of Agriculture.



# CERTIFICATE OF ORIGIN

22/25

<b>SHIPPER/EXPORTER (Principal or seller-licensor and address including ZIP CODE)</b> Intervention Foods 3060 Peachtree Road Suite 230 Atlanta, GA 30305		<b>INVOICE/DOCUMENT NUMBER</b> Booking No.: GPTJ7664GU	
		<b>DATE</b> 04/03/17	
		<b>EXPORT REFERENCES</b> Traffic No.: 1591401 Cust. Ref. #: 6100022546	
<b>CONSIGNEE TO</b> Empacadora Toledo Sociedad Anonima 1 Avenida 10-31 Barrio Ingenio, Amatitlan, Guatemala NIT: 90493-7		<b>FORWARDING AGENT (Name and address - references)</b> Good News Logistics, Inc. (Ph. 770-375-9149 Fx. 770-702-1773) (FMC# 020471F) 4892 Kentwood Drive Marietta, GA 30068	
<b>NOTIFY PARTY/INTERMEDIATE CONSIGNEE (Name and address)</b> Empacadora Toledo Sociedad Anonima 1 Avenida 10-31 Barrio Ingenio, Amatitlan, Guatemala NIT: 90493-7		<b>PORT (STATE) OF ORIGIN OR FTZ NUMBER</b> US	
		<b>DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS</b> 17564 Plant/Brand: Indiana Packers Brand	
<b>PRE-CARRIAGE BY</b>		<b>PLACE OF RECEIPT</b> Lafayette, IN	
<b>EXPORTING CARRIER</b> Dole Costa Rica 714SO		<b>PORT OF LOADING/EXPORT</b> Gulfport, MS	
<b>FOREIGN PORT OF UNLOADING</b> Puerto Barrios		<b>LOADING PIER/TERMINAL</b>	
		<b>PLACE OF DELIVERY</b> Amatitlan	

Marks and Numbers	Number of Pkg.	Description of Commodities	Gross Weight	Measurement
SHIPPER LOAD STOW AND COUNT	1	(ONE) X 40' HC' R' CONTAINER STC Frozen Pork Loin (Punta Chuleta de Cerdo) 218 Cases, Net Weight: 5,983.870 kgs Frozen Pork Loin Ends (Chuleta de Cerdo, Adyacente al Costillar) 50 Cases, Net Weight: 914.996 kgs Frozen Pork Loin Bone-In (Chuleta de Cerdo Con Hueso) 310 Cases, Net Weight: 11,967.001 kgs		
Container No. DFIU7120064	<b>Totals:</b>	578	18,865.867 KG	
	<b>Seal No.</b>	Case Count	Net Weight	
	14198609	578	18,865.867 KG	
		MAINTAIN -18 DEG. CELSIUS CY-CY ON BOARD DOLE COSTA RICA 714SO IN Gulfport, MS ON April 3, 2017		
			19,620.502 KG	
			19,620.502 KG	

The undersigned Agent (Owner or agent), does hereby declare for the above named shipper, the goods as described above were shipped on the above date and consigned as indicated and are products of the United States of America.  
 Dated at Atlanta, Georgia on April 3, 2017  
 Sworn to before me on April 3, 2017

*Mimi Watts*

MIMI WATTS  
 NOTARY PUBLIC  
 Cherokee County  
 State of Georgia  
 My Comm. Expires July 21, 2019

*[Signature]*

Signature of Owner or Agent

The Americus and Sumter County Chamber of Commerce, a recognized Chamber of Commerce under the laws of the State of Georgia, certifies, in reliance on the exporter's representation and not on the basis of independent verification, that to the best of its knowledge and belief, the products named in this document originated in the United States of America.

Secretary *[Signature]*

# CERTIFICATE OF FREE SALE

To the best of my knowledge and belief, Intervision LLC (dba Intervision Foods) is a corporation organized and existing under the laws of the State of Georgia and operates an export sales/trading company located at 3060 Peachtree Road, Suite 230, Atlanta, GA 30305 in which the following U.S. origin products are exported:

## FROZEN PORK

To the best of my knowledge and belief, these products are freely sold in Georgia and other states of the United States.

This certificate covers only currently existing conditions and should not be interpreted as a guarantee, explicit, or implied, for all products of the said company at all times in the future; neither should it be used for advertising purposes.

The Americus and Sumter County Chamber of Commerce, a recognized Chamber of Commerce under the laws of the State of Georgia, states that based solely on the above affidavit, the Chamber believes that the goods described in the above affidavit are products of the United States of America. The Chamber assumes no responsibility beyond obtaining the sworn statements in the above affidavit. It makes not warranty expressed or implied, concerning the goods, affidavit or any documents relating thereto, and assumes no responsibility for the truth or accuracy of any statements contained in said affidavit or any of the documents mentioned therein.

Secretary Barbara D. Stinson



# CONSTANCIA DE RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

Número de gestión: PB-170019187

Fecha de recepción: 21/04/2017 16:38:09

	Agente aduanero	Colaborador
Número de identificación tributaria (NIT):	2107660K	
Nombre o razón social:	INTERCENTROAMERICANA DE SERVICIOS Y COMERCIO, S.A.	
Última fecha de modificación:	21/04/2017 18:22:19	

## LISTADO DE DOCUMENTOS DIGITALIZADOS

Número de documento	Tipo de documento
GPTJ7664GU	705 - CONOCIMIENTO DE EMBARQUE
SO019619-001	380 - FACTURA COMERCIAL
SN	861 - CERTIFICADO DE ORIGEN
AA-203206	852 - CERTIFICADO SANITARIO
AA-203211	852 - CERTIFICADO SANITARIO
AA-203205	852 - CERTIFICADO SANITARIO
56700	AUTORIZACION DE IMPORTACION
56701	AUTORIZACION DE IMPORTACION
56697	AUTORIZACION DE IMPORTACION
MPL-055210	ZOOSANITARIO DE ORIGEN
SN	CERTIFICADO DE ORIGEN
SN	CERTIFICADO LIBRE VENTA
SN	RTU
303-7503025	DVA Y ANEXO